จีนโนสยามนวพาทิก

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報暹華

BANGKOK.

ฉบับที่ ๔๙ จีนโนสยามวารศัพท์ 暹羅新報 วันจันทร์ ที่ ๕ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

โอสถ ยินทัน

เมื่อ ใช้ ดู จะ รู้สึก ว่า มีสรรพคุณ จริง

ยินตัง เปนยาที่ แพทย์ ชั้น สูง เราได้ รับรองแล้ว

ว่า เปน ยา อัศ จริง และ ไม่ พึ่ง ให้ โทษ กับ ผู้ ที่ รับทาน เลย ผู้ ที่ไม่ เจ็บไข้ ก็ รับทานได้ กับ เปนยาอมแก้เหม็นปากด้วย ท่านทั้งหลาย ควรจะ มีติด ตัวไว้ เสมอ เพราะ ยินตัง อาจ แก้โรคได้ หลาย อย่าง เช่น กาฬโรค, อหิวาต์, แก้ไข้, ปวด ศีร์ษะ, ไอ, แก้ บิด, ปวดท้อง, อาหารไม่ ย่อย, สรรพโรค ตาม ที่ กล่าว มานี้ ยินตัง อาจ กำจัดให้ หาย หรือ ทเลา ลง ได้ อย่าง รวด เร็ว ทน ใจ รอ เชิญท่าน รับทานดู จะรู้ สึกว่ายา นี้ เก่งจริงหาที่เปรียบยากมี ผู้นิยมใช้ เกือบ ทั่วโลก

ระวัง ! ในเวลานี้มียา ยินตัง ปลอม ขายมาก เมื่อจะ ซื้อ ยา ต้องสังเกตให้ ดี ถ้าในห่อ มีหนังสือ ไทย กำกับ ยา ยินตัง จะ เปน ยา แท้

JINTAN PILL-CASE

ที่บ นิเกอร์ ใส่ ยา ยินตัง ทำ รูป อย่าง ปราณีต น่า ใช้

LOOKING GLASS

ห้างยีย่ามากจี่ส แยก วัดตึก ศัพท์ ๒๓๖๒ สาขา ถนนหลัง วังบูรพา กรุงเทพ โทรศัพท์ ๕๕๐๗

ห้างยีย่ามากจี่

เต็ม นี้ ด

ไม้แร็กเก็ต อย่างดี ตก เข้าใหม่

มี หลาย ชนิด ขนาด น้ำ หนัก และราคา ที่ต่างกัน ทำด้วยไม้ ลายงาม และ ตา ข่าย แข็ง แรง ทนทาน มาก มีพร้อม ทั้ง ถุง สำหรับ ใส่ ไม้ แร็กเก็ต ทำ ด้วย ผ้าใบ อย่าง ดีหิ้วได้ ท่าน ที่ เปน นักกีฬา เดินนิส ควร แวะ ชมที่ห้าง ท่าน จะ ได้ รับความ พอใจ อย่าง ดี จาก ไม้แร็กเก็ตเหล่า นี้ที่ตก ข้าใหม่

นักดนตรี โปรดทราบว่า ซอสั่ง อย่าง ดี และเงิน อันใจ เรา นั้น มีอยู่ ที่ห้าง ยีย่ามากจี่ หลาย สิบ ชนิด ซอไวโอลิน ท่านจะซื้อได้ ที่ห้าง ข้าพเจ้า ตั้งแต่ ราคา อย่าง ต่ำ ที่สุด จนถึง อย่าง สูง มีพร้อม ทั้งเครื่อง ประกอบด้วย เช่น กระ ตา ข่าย และ ลูกบิด คันชัก ฯลฯ มีราคา ต่าง ๆ กัน เชิญ ท่าน ไป ชม ที่ห้าง ข้าพเจ้า ก่อน ที่จะไป ซอ ของ เหล่านี้ ที่อื่น รับ รอง ว่า ท่าน จะได้ ซอ และไม้แร็กเก็ตอย่าง ดี จาก ห้าง ข้าพเจ้า

โทรศัพท์ เลขที่ ๑๑๙

โดย พระ บรม ราชา นุญาติ

ช่าง แก้ นาฬิกา และ ช่าง ทอง ใน พระ บาท สมเด็จ พระ เจ้าอยู่ หัว

เอส. เอ. นี.

ข้าพเจ้า พึ่งได้ รับ ของ บุหรี่ และ กระเป๋าหัว ต่าง ๆ ทำด้วย ราคุ ชนิด หนึ่ง เรียก ว่า "อัฒปักกา" ราคุ อัฒปักกานี้ คือ ราคุ ทอง ขาว ประ สมเงิน ราคุนี้ ไม่มี สนิม ดำ เช่นเงิน เมื่อขัดเข้าแล้ว ขึ้นเงาอยู่ เสมอ

ก่อน ผ่าที่จะซื้อยางจักร ยาน

ขอได้ โปรดพิจารณายางซึ่งมี ตราดังนี้

Bates

ยางเบตซ ตรามังกร ราคาถูก ชวนซื้อ

เปน ยาง ดีที่ สุด ราคาถูก ชวนซื้อ

REGD TRADE MARK.

ห้าง เทพนครพาณิช

(บริษัท ยาสูบสยาม)

เชิงสพานพิตย์เก่ง จังหวัด พระนคร โทรศัพท์ ๑๕๗

ป, ล, มีรถจักรยาน ที่น่าใช้ พึ่งตกเข้า ราคาไม่แพง

ค่าพันตำลึงทอง

ท่าน ไม่ ต้อง ตกใจ ถึง อา การ ไอ ของ ท่าน ด้วย ข้าพเจ้า มียา แก้ ไอวิเศษ จริง ๆ คือ อาจ แก้ไอได้ ทุก ๆ ชนิด เมื่อ จิบ ถึง ลำคอก็หยุด ไอ ทันที เว้น แต่ ไอ วรรณโรค ที่เรื้อรัง ทั้ง จะชี้พยาน ให้เห็น เพื่อหมด สงสัย ในข้อ ที่ว่า "จะไม่จริง" ด้วย มี ดังนี้

คำ เนา จด หมาย

บ้าน ข้าง โรง ภาษี ร้อย ชัก สาม นำ เบอร์ ๒๘๐๒

วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน พ, ศ, ๒๔๖๔

คำนับ นาย ห้าง วิริยะ พานิช เจ้า ของ ยา แก้ ไอ ทราบ

ด้วย ข้าพเจ้า ได้ ซื้อ ยา แก้ ไอของ ท่าน ไปรับ ประ ทานไม่ ทันหมด ๗ ขวด โรค ไอที่ ข้าพเจ้า ได้ เปนมา ๑๒ ปี ก็หายขาดเปน ปรกติดี เพราะ ฉนั้น ข้าพเจ้า ขอสรรเสริญ สรรพคุณ ยา แก้ ไอของ ท่านขนาน ซึ่งมีนาม ว่าดี จริง ค่าพันตำลึง ทอง นั้น ว่าเปน ยา ยอด เยี่ยม กว่ายา ทั้ง หลาย ที่ข้าพเจ้าได้ เคย รับ ประ ทาน มา จบแล้ว ในกรุง สยาม ประ มาณ เงินที่ ใช้ ไป ไม่ ต่ำกว่า ๒๐๐ บาท ข้าพเจ้า เปน มาตั้ง แต่ อยู่ ใน ปีนัง แลสิงคโปร์ สิ้น เงิน ค่า ยา ไปร้อย กว่าเหรียญ เหมือนกัน ก็ยังไม่หาย ฉนี้ จะนิ่ง เสีย ไม่ได้ จึง ขอ ชมเชย เกียรติ คุณ ยามายังท่าน ทราบ

โดย ความ นับถือ อย่างสูง อับ ดุล ฮามิด

ยา นี้มี ขาย ที่ห้าง วิริยะ พานิช ประ ตู สาม ยอด จังหวัด พระ นคร โทรศัพท์ ที่ ๙๗๖

ขวด ละ ๑ บ า ท

น้ำ มันตรา เสือ ของโอสถศาลา เอ็ง อันต้อง ได้ชนาน นามว่า บั๊น กิม ฮิ้ว

ขวด ใหญ่ ขวด ละ ๙๐ ส, ต,( ) ขวด เล็ก ขวด ละ ๓๕ ส, ต, ( ) สถาน นี้ได้ ค้นพบ ตำรา ลับ พิเศษ จึงได้ ปรุง น้ำมัน บั๊กกิม ฮิ้วนี้ขึ้น ที่ เมือง ฮ่องกง และได้ จำหน่าย ไป ตาม หัว เมือง ต่าง ๆ จนมี ชื่อ เสียง อุโฆษ

การ บำ บัดโรค ภาย นอก เก้ไข้ ถุด คลื่นไส้, อาเจียน, เน่น, เพ้อ, ลุกเสียด, เ บ่วง, เปน ลาน, สบัด หนาว, สบัด ร้อน มาเวีย, เมาเรก, ปวด ท้องแสบ ได้, อ่อนเพลีย, กระหายน้ำ เปน ลม ทาง ๆ

บำ บัดโรค ภาย นอก เมื่อ ขบ ลม ตัว ปวด หัว ต้ว ตา ถูก สัตว์เลื้อย ระ กัด บาด แผล ฟกช้ำ ผีร้าย ต่าง ๆ ปวด หู ปวด ฟัน กรากเกลอน พุพอง

เมื่อ เวลาจะใช้ บำบัดโรคภาย ใน ให้เอา น้ำ เดือด หรือ น้ำ ชา ชง น้ำ มัน ยาน้ำ หนัก ๑,๔ หน รับ ประ ทาน หรือ มีอใช้ บำบัด ภาย นอก ให้เอา ยาทา ตาม แห่ง ที่ เกิด โรค วันละ ๑,๔ ครั้งก็จะหายได้ ตามประ สงค์ ที่จำ หน่าย ในกรุง ฯ ถนน เยาว ราช ตรง ออฟฟิศ ไปรษณีย์ ที่ ๘ ข้าม หมาย เลข บ้าน ๕๒๖ กับที่ร้าน ขาย ยา ซีฝั่ง พม่า ตรา เสือของ หม่องโม ตำบล ตลาด น้อย จังหวัด พระ นคร อีก แห่ง ๑

นายโอ ชันติน ผู้ จัด การใน กรุง เทพ ฯ

ราย ทอง คำใหญ่ ยี่ห้อ ช่วน เส่ง ที่มหา ชน นิยม กันทั่ว ทั้ง สยาม ข้าพเจ้าสัญญาได้ว่า ของรูปพรรณนั้นทำด้วยทอง ใบใหญ่อย่างดีแท้ ท่านซื้อไปใช้ แล้วไม่รอบใจ หรือ บุเฉลาย ไปอย่าง หนึ่ง อย่างใด คืนได้ ตาม ความ ประ สงค์ ของ ท่าน แต่คืน ได้ ตาม ราคา ของ ซื้น หรือ ลงใน วัน นั้น ค่า จ้างคืนไม่ ได้ หรือ จะเปลี่ยน รูป พรรณ อย่าง อื่น ก็ได้ ต้องคิด ค่า จ้างใหม่ อีก แลราย เงิน เหรียญนอกทุกชนิด

เลข บ้าน ๓๕๔ สพาน หัน พระ นคร โทร ศัพท์ ๑๗๐

จีนโนสยามวารศัพท์

วันจันทร์ ที่ ๕ มิถุนายน พ,ศ, ๒๔๖๕

ขึ้น ๑๑ ค่ำ เดือน ๗ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

งานเฉลิมพระชนม์พรรษา ในสมเด็จพระจ้ากรุงอังกฤษ

วันที่ ๓ เดือนนี้ อันเปน วาระ ดิถี นิยม คล้าย กับ วัน พระราช สมภพ ใน สมเด็จ พระ เจ้ากรุงเกรตบริเตน และไอร์แลนด์นั้น สถาน ทูต อังกฤษ ใน กรุงเทพ ฯ ได้ มี การ ต้อน รับ แขก กับ มี งาน รื่น เริง เปน พิเศษ กว่า ปี ที่ อยู่ ใน ระหว่าง สภาพ แห่งการ สงคราม แต่ มี ผู้ไป ชุมนุมใน โอกาศ นี้เปน อันมาก ซึ่ง ใน บริเวณ สถานทูต อัน ตกแต่ง ด้วย โคมไฟ ล้นหลามไป ด้วย หมู่ ชน ที่ไป ดูการ มหรศพ เปน ที่ รื่น เริง ทั่ว กัน การ ก็ได้ เปนไปโดย เรียบ ร้อย ตลอด เวลา

คดีเรื่อง แขก ปทาน ฆ่ากัน ตาย

ตาม ที่ เรา เคย นำ ข่าว ลง พิมพ์ มาแล้ว ว่า เมื่อ วันที่ ๒๔ พฤศภาคม ศกนี้ แขก ปทาน ๒ พวกได้ เกิด วิวาท และ ทำร้าย กันขึ้น ที่ บริเวณ สถานี รถไฟ บาง กอก น้อย อัน สาเหตุ เนื่อง มา จาก เรื่อง ณี ลิ้น ชาว นั้น

ใน เหตุ การณ์ เรื่อง นี้ ตำรวจ จับ คู่ วิวาทได้ หลายคน แต่ได้ เปน โจท ยื่น ข้อหา ต่อ ศาล โบริสภา แพนก ต่าง ประเทศ ศาล ได้ ไต่ สวน พิ จา รณา โจท มา แล้ว ครั้ง ๑ แลได้ ไต่สวน เปนครั้ง ที่ ๒ เมื่อ วันที่ ๒ เดือน นี้ เห็น ว่า คดี มี มูล ดูจ ข้อ หา จึงได้ สั่ง ให้ มอบ คดีให้ กรม อัยการ เพื่อ จัด การ ฟ้อง ร้อง ยัง ศาล พระราช อาญา ต่อไป

รถยนตร์ทับเด็ก

เมื่อ วันที่ ๔ เดือนนี้ เวลา ๖ ล.ท.เศษ รถ ยนตร์ คัน ๑ หมาย เลข ๑๗๔๐ ขณะ ขับ มา ทาง ถนน วรจักร์ พอ เกือบ ถึง สพาน เฉลิมใกล้ โรง พัก สาม ยอด ก็ได้ โดน และ ทับ เด็ก คน ๑ อายุประมาณ ๘ ขวบ เด็ก ผู้ เคราะห์ ร้ายต้อง บาดเจ็บและบอบช้ำตำเขียว หลาย แห่ง ตำ รวจ ได้ จับ กุม คน ขับไป ไต่ สวน และ จัด การ ส่ง เด็กไป ยังโรง พยา บาล เพื่อ แพทย์ ตรวจ รักษาด้วย แล้ว

ฉบับที่ ๒ ออกแล้ว

หนัง สือ พิมพ์ ข่าวศาลแลการ คดี ของ นาย พัน ตำ รวจ เอก พระ ยา กำจัดโสณฑ ทุจริต เนติบัณฑิต ผู้ช่วย ที่ ปฤกษา กฎ หมาย กรม พระ นคร บาล เล่ม ๒ ออกแล้ว รับ ประ จำ ปี ละ ๑๒ บาท ราย บ่อก เล่มละ ๑๕๐ สตางค์ หนัง สือพิมพ์นี้ เปนประโยชน์ แก่ เจ้า น่า ที่ในกองตำรวจ ฯ กับทนายความ มาก อยู่ ควร จะหาไว้ ถ้าท่านสมุดรอง ท่านขาดหนังสือนี้แล้ว จะได้รีอ่านกลรองไม่

พยาย ม จะตาย ตาม บุตร์

ตาม ที่ เราได้ เคย นำ ข่าว ลง ว่า เด็ก คน ๑ ได้ พลัด ตก บ่อน้ำใน วัด พิเรนทร์ ตาย นั้น เนื่อง ด้วยเหตุนี้ มารดา ของ เด็ก ซึ่ง เปน หญิง จีน บังเกิด ความ เศร้า โศรก ถึง บุตร์ เปน หนัก หนา ถึง กับ ได้ พยา ยาม กระทำ ตนให้ตายไป ตามบุตร์ โดย กระโดด ลง คลอง ที่ ข้าง บ้าน เพื่อ จะ ให้ จม น้ำ ตาย แต่ ชาว บ้านใกล้ เคียง ช่วยเหลือไว้ได้ จึง เปน อันไม่ เสีย ชีวิตไป อีก คน ๑

ข่าวในพระราชสำนัก

พระราชวัง สนามจันทร์

วันศุกร์ ที่ ๒ มิถุนายน พ. ศ. ๒๔๖๕

วันนี้ เวลา บ่าย พระบาท สม เด็จ พระ เจ้า อยู่ หัว เสด็จ ออก พระที่นั่ง สามัคคี มุข มาตย์ ทรง หล่อ เทียน พรรษา

ประกาศขายทอดตลาด

คดีล้มละลาย ที่ ๗/๑๔๖๔

กองหมาย กระทรวงยุติธรรม

วันที่ ๒ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

เรื่อง นาย โต เม่ง เซ้ง ผู้ล้มละลาย

ด้วย ตาม คำสั่ง ของ เจ้า พนักงาน รักษา ทรัพย์ ให้ ขายทอดตลาด ทรัพย์ ของผู้ล้มละลายในคดีเรื่อง นี้ บัดนี้ ข้าพเจ้า จะ จัดการ ขายที่ ศาลจังหวัด ชล บุรี ณ วันที่ ๑๔ เดือน กรกฎาคม พ. ศ. ๒๔๖๕ เวลา ๒ นาฬิกา หลังเที่ยง

ทรัพย์ ที่จะ ขาย คือ

ที่ดิน ระวาง ๒๙ ค / ๗ ฎ เลข ๒๕ โฉนดที่ ๑๒๖๑ ตำบล บ้านสวน อำเภอ เมืองจังหวัด ชลบุรี มี ชื่อ นายโต เม่ง เซ้ง คือ กรรม สิทธิ์ เนื้อที่ ๙๙ ไร่ ๒ งาน ๒๐ วา

ทิศ เหนือ กว้าง ประ มาณ ๓ เส้น ๔ วา ติด ที่นาย หนู

ทิศใต้ จับแต่ ทิศ ตวันตกกว้างประมาณ ๑ เส้น หัก ออก ๑๐ วา

กว้าง ต่อไป ๒ เส้น ๑๕ วา ติด ที่ นาย เผือน

ทิศ ตวันออกยาว ประ มาณ ๑๐ เส้น ๑๒ วา จดทางเกวียน

ทิศ ตวัน ตก ยาว ตาม ทาง เกวียน ประ มาณ ๑๐ เส้น ๔ วา ติด ที่ นายตี๋

ที่ ดิน แปลง นี้ มี ต้น มะ พร้าว ประมาณ ๑๗๐ ต้น

(๑) เรือน ฝา กระดาน ๒ หลังแฝด ฝา เฟี้ยม ไม้ ตาล หก เครื่อง บนไม้ จริง

มี กระ ดาน พื้นไม้ ตะ แบก ๒๗ แผ่น ยาว ประ มาณ ๔ วา ๒ ศอก

(๒) ครัวไฟ ไม้ นอก เก่า ๑ หลัง มี พื้นกระ ดาน เก่า เต็ม

(๓) เรือน ฝากระ ดาน พังไม่มีเครื่องบน ๑ หลัง

กระ ดาน ปู ชาน เรือนผุ ๒๕ แผ่น

(๔) กระ ดาน นอก จาก ปู เรือน คือ. กระ กระ ดานไม้ ตะแบกยาว ๔ วา ๒ ศอก ๔ แผ่น

กระดานไม้ ตำยาว ๔ วา ๒ ศอก ๗๒ แผ่น

กระ ดานไม้ตำยา ว ๑๐ ศอก ๒๓ แผ่น แป หัว เสายาว ๔ วา ๒ ศอก ๒ ต้น

ข้อสัญญา—เมื่อ ตกลง ราคาแล้ว ผู้ ซื้อต้อง วางเงิน มัดจำร้อย ละ ๒๕ ของราคาที่ แต่ ทำสัญญา ใช้ เงิน ที่ เหลือ ภาย ใน ๑๕ วัน นับ แต่ วัน ซื้อ เปน ต้นไป ผู้ ซื้อ ต้อง เสีย เงิน ค่าทำหนังสือ ซื้อขายเอง

คำ เตือน สติ ผู้ ซื้อ

อำ นาจ แลน่าที่ ของเจ้าพนักงานกองหมาย ผู้ ขาย ทรัพย์ ตาม ประกาศ แจ้ง ความ นี้ มี แต่ ขาย กรรมสิทธิ์ เฉภาะ ของ ผู้ แพ้ คดี หรือ ผู้ ที่เกี่ยว ข้อง กับ คดี ตาม คำ สั่ง ของ ศาล หรือ เจ้า พนักงาน รักษา ทรัพย์ นั้น แล การ กำหนด เขตร ที่ ดิน โดย กว้าง ยาว บอก ประ เภท ที่ ดิน แล เรือง ทรัพย์ อื่น ๆ เปน แต่ กล่าวไว้ โดย ประมาณ กองหมายไม่ รับรอง แล รับ ผิด ชอบ เปน น่าที่ ของผู้ ซื้อ จะ ต้อง ใช้ ความ ระวังแลได้ สวนรองตน เองใน เรื่องนี้ เพราะ ฉนั้น จึง ยอมให้ ผู้ ซื้อ มีโอกาศ ที่ จะ มาไต่ ถาม แล สอบ สวน ด หลักถาน ของกอง หมาย เพื่อ ให้ ทราบ ชัด ก่อนวัน ขายได้ ทุก เมื่อตั้ง แต่ เวลา ๑๐ ก. ท. แลใน วัน ขายนั้น เองผู้ ซื้อ ก็มี โอกาศ ตรวจ ดู ได้

โดย คำสั่ง

อำมาตย์ เอก พระกรณี ศรีสำรวจ

ว่า ที่ เจ้า กรม กอง หมาย

ที่ ๒๖๗/๒๔๖๕

ประกาศ เจ้าพนักงาน รักษาทรัพย์

กอง ล้ม ละลาย กระทรวง ยุติธรรม

ศาล แพ่ง คดี ที่ ๒๑/๒๔๖๓

เรื่อง นาย ง่วนกี่ เจ้า ของ ยี่ห้อ ง่วนเส่ง ผู้ล้ม ละลาย

ด้วย เจ้า พนัก งาน รักษา ทรัพย์ ได้ รวบ รวม ทรัพย์ สมบัติ ของ นาย ง่วน กี่ ยี่ ห้อ ง่วนเส่ง ผู้ล้ม ละลายไว้ เสร็จ แล้ว แลจะ ได้ จัด การ แบ่ง ส่วน เฉลี่ย ให้ เจ้า หนี้ เปน ครั้ง ที่สุด ตาม ความใน พระราชบัญญัติ ล้ม ละลาย มี ร, ศ, ๑๒๐ จึง แจ้ง ความให้ ทราบ ล่วง น่า ๗ วัน นับ ตั้ง แต่ วัน ประกาศ ลงใน ราชกิจจานุเบกษา เปน ต้นไป

ประกาศ มา ณ วันที่ ๒ มิถุนายน พระ พุทธศักราช ๒๔๖๕

(ลง นาม) อำมาตย์ เอก

พระ นาถณฑวดุล ศุนทรราศี

เจ้าพนักงาน รักษาทรัพย์

(น่า ๓–๔–๖ มีข่าว)

เบ็ดเตล็ด

นิติสาร

ฉบับที่ ๑ ประจำวันที่ ๓ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๕ ซึ่งเจ้าของส่งมาเปนตัวอย่าง ๑ ฉบับนั้น ได้รับแล้ว ขอขอบใจ นิติสาร เปนหนังสือพิมพ์ท่านองข่าวศาล เรื่องที่นำลงล้วนเกี่ยวด้วยกฎหมาย และอรรถคดี ออกรายสัปดาห์ทุกๆ วันเสาร์ ลงชื่อรับปีละ ๑๕ บาท ขายปลีกฉบับละ ๕๐ สตางค์ บอกรับที่พระยาปรีดานุเบศร์ บ้านหลังห้างไฟฟ้า ตำบลบางรัก จังหวัดพระนคร

ย้ายไปอยู่ปัตตานี

ด้วยกรมไปรณีย์โทรเลขได้มีคำสั่งให้ย้ายรองอำมาตย์โท ขุนสัณห์สารนิตแห่งที่ทำการโทรเลขที่ ๒ ไปเปนพนักงานประจำที่ทำการไปรณีย์โทรเลข จังหวัดปัตตานี แทนพนักงานคนเก่า ขุนสัณห์สารนิตมีกำหนดจะออกเดินทางจากกรุงเทพฯไปรับตำแหน่งใหม่ในวันที่ ๗ เดือนนี้

ขุนสัณห์สารนิตได้รับราชการมาในกรมนี้ช้านานแล้ว เปนผู้มีคุณวุฒิและความสามารถเปนอย่างดี ผู้ ๆ เราเข้าใจว่าขุนสัณห์ฯ จะสามารถผดุงกิจการงานในตำแหน่งใหม่ให้ดำเนินก้าวหน้าเสมอไป

การศุขาภิบาล ที่จังหวัดสมุทปราการ

การศุขาภิบาลในกรุงเทพมหานครบางแห่งก็รู้สึกว่าเอือมมากอยู่ ไม่ต้องน่วยกล่าวถึงการศุขาภิบาลทางจังหวัดก็เห็นที่จะได้ แต่เมื่อเราได้รับข่าวที่เกี่ยวแก่การศุขาภิบาลในจังหวัดสมุทปราการ จะนิ่งเสียก็จะเปนที่เสียใจของผู้ให้ข่าว จำต้องกล่าวเพียงเล็กน้อยเพื่อผดุงการศุขาของจังหวัดนั้นให้ดีขึ้น

ตามถนนสายต่าง ๆ ของจังหวัดสมุทปราการนั้น โดยมากปฏิกูลไปด้วยของเน่าที่คนนำมาทิ้งและดูเหมือนไม่มีใครรู้จักว่ากุดสำหรับรักษาความสอาดมีหน้าตาอย่างไร กับในตรอกริมตลาดเก่าด้านตำน้ำก็เต็มไปด้วยอุจาระ ซึ่งบริษัทสอาดเห็นจะไม่มีที่จังหวัดนี้ ความถามก็จึงได้เปนความถามอยู่เช่นนั้น กรรมการศุขาภิบาลจังหวัดน่าจะดำริห์จัดการแก้ไขเสียบ้าง

ข่าวโรงเรียนสตรี

หม่อมราชวงษ์หญิงเครือณิทวงศ์ ณกรุงเทพฯ ครูใหญ่โรงเรียนฝ่ายปัญญาน่วยขอลาพักราชการชั่วคราว กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตแล้ว ส่วนตำแหน่งที่หว่างอยู่ ได้ตั้งให้นางสาววงศ์ขำการแทนต่อไป

อนึ่งนางสาววรรณสายมัว ได้เข้ารับราชการเปนครูประจำโรงเรียนฝ่ายปัญญา แลนางสาวมวดสาชาร เข้าเปนครูโรงเรียนเบ็ญจมราชาลัย ตั้งแต่บัดนี้แล้ว

แทงถูกรวม

วันที่ ๓ มิถุนายนศกนี้ เวลาประมาณ ๑ ก.ท.เศษ ได้เกิดเหตุทำร้ายกันขึ้นรายหนึ่งที่นำโรงขายยาฝิ่น ตำบลตรอกอาม้าเก็ง ท้องที่จักรวรรดิ์ จังหวัดพระนคร คือในวันและเวลาที่กล่าวนี้ นายหมงซึ่งเปนคนขายยาฝิ่น ได้เปิดประตูห้องออกมาโดยมีคนเรียก แต่พอบานประตูเปิดเท่านั้น ก็มีคนร้ายกระโดดเข้าแทงนายหมงด้วยเหล็กมีคม ถูกตรงราวนมเปนบาดแผลสาหัส แล้วคนร้ายก็รีบหนีรณะนั้นนายหมงจึงร้องโวยวายขึ้น แต่ด้วยเหตุที่ในคราวนี้มีคนเดินผ่านไปมาเสมอ ผู้ที่เห็นเหตุการณ์กับตำรวจก็ได้ช่วยกันคว้าตัวคนร้าย แต่จับตัวได้ในบริเวณนั้นเอง จึงได้นำตัวส่งโรงพักเพื่อการไต่สวนและจัดการฟ้องร้องให้ศาลลงโทษ ส่วนนายหมงนั้น ตำรวจก็ได้ส่งตัวไปรักษาบาดแผลยังโรงพยาบาลกลางแล้ว

การค้าขายของคนไทย

หนังสือพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์ ที่ ๒๒ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ ลงเรื่องการค้าขายของคนไทย กล่าวเปนใจความว่า "ศิลปหัตถกรรม พานิชการของคนไทยเรายังไม่เจริญ เพราะต่างฝ่ายต่างก็โทษว่าไม่อุดหนุนซึ่งกันและกันเปนปฐม ฉนั้นจึงที่ไทยเราจะประนีประนอมอุดหนุนคนไทยเสียแต่เดี๋ยวนี้ ความเจริญที่จะบังเกิดเปนผลโดยพลัน" เรื่องนี้เปนความจริงทีเดียว ดูแต่ยากฤษณาเพ็ญภาคหรือยากฤษณากลั่นเปนตัวอย่าง ซึ่งเปนแต่เพียงยาอันไม่เปนสินค้าสำคัญอันใดนักปีหนึ่งยังปรากฏว่าขายได้นับตั้งแสนกว่า (ทั้งสองแห่ง) กระทำเอายาต่างประเทศที่มีสรรพคุณคล้ายคลึงกันซึ่งได้แพร่หลายมาแล้วก่อนที่จะนิยมยากฤษณาไม่อาจขายได้มากมาย ทั้งนี้ก็ไม่เปนเพราะชาวไทยเราอุดหนุนซึ่งกันและกันดอกหรือ? ข้าพเจ้าผู้เปนเจ้าของยาย่อมรู้สึกถึงความกรุณาของพระเดชพระคุณทั้งหลาย และกับทั้งพระมหากรุณาอิคุณปกเกล้าปกกระหม่อมอยู่เปนนิตย์ ด้วยโอกาศนี้ข้าพเจ้าเจ้าจึงขอวิงวอนขอให้เราชาวไทยจงมีใจกรุณาอุดหนุนซึ่งกันและกันตามมีตามเกิด ตามที่หนังสือพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์ได้ลงมาแล้วเถิด ปีหนึ่งๆ เงินก็จะหยุดไหลออกต่างประเทศอีกไม่น้อย

ส่วนเพ็ญภาคกุด เจ้าของยากฤษณาเพ็ญภาค

ราคาขวดละ ๑ บาท ๒๕ มีจำหน่ายที่ห้างขายยาเพ็ญภาค ถนนเยาวราช

และตามห้างร้านขายยาของห้างเพ็ญภาคทั่วไป

โทรศัพท์ ๑๑๒๕

แจ้งความขายของโบราณวัตถุ

ขอแจ้งความมายังท่านทั้งหลายให้ทราบทั่วกันว่า ข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายนี้ เปนเอเยนต์รับซื้อโบราณวัตถุต่างๆ ในประเทศจีน บัดนี้ข้าพเจ้ามีโอกาศอันดีที่ได้เข้ามาเยี่ยมเยียนประเทศสยาม ทั้งทราบว่าท่านที่นิยมของชนิดนี้ก็มีอยู่มาก จึงได้จัดรวบรวมของโบราณชนิดต่างๆ ที่แปลกตา แลราคาพอสมควรนำติดมาด้วย เพื่อเหมาะแก่ความต้องการของท่าน ข้าพเจ้าเวลานี้พักอยู่ที่อัญอัญมหาโฮเตล ชั้นสามห้องน่าเบอร์ที่ ๓๒ ถ้าท่านที่ต้องการอยากจะชมหรือซื้อของเหล่านี้แล้ว ขอเชิญมาพบปะลงกับข้าพเจ้าตามที่ซึ่งกล่าวมาแล้วนี้ ทุกๆ วันแต่เวลา ๙ ก.ท. ถึง ๙ ล.ท. ตั้งแต่วันที่ ๓ เดือนนี้ (มิถุนายน) จนถึงวันที่ ๑๗ เปนเวลาสองสัปดาหะที่ข้าพเจ้าจะมีโอกาศอยู่ในประเทศสยาม เพราะฉนั้นท่านที่ต้องการของโบราณวัตถุอย่างแท้แลราคาย่อมเยาว์แล้ว อย่าได้ละเลยโอกาศอันดีนี้เสียเปนอันขาด

ข้าพเจ้า นายหยกจุนไช้

ผู้ขายของโบราณวัตถุต่างๆ แห่งประเทศจีน

๓, ๓, ๖๔, ๑๔, ๑.

แจ้งความสภากาชาดสยาม

ขอแจ้งความแก่บรรดาสมาชิกสภากาชาดสยาม หรือผู้ที่เกี่ยวข้องจะให้เงินแก่สภากาชาดสยามทราบทั่วกันว่า กรรมการสภาได้ทราบอยู่ตระหนักแน่แล้วว่าในการที่ท่านจะให้เงินแก่สภาก็เปนกิจที่จะต้องกังวลอยู่ส่วนหนึ่ง เพราะฉนั้นเพื่อมิให้ท่านต้องเสียเวลาเปนกังวลในกิจซึ่งกล่าวแล้ว ตั้งแต่บัดนี้เปนต้นไป ฉเพาะในกรุงเทพพระมหานครสภากาชาดสยามจะได้จัดพนักงานก็ออกไปขอรับเงินต่อท่านเสียเอง แต่ไม่จัดข้องถ้าถ้านจะกรุณาส่งเงินนั้นไปให้แก่สภาเช่นเคยมา ส่วนทางมณฑลต่างๆ หรือนอกจากกรุงเทพพระมหานครนี้แล้ว ก็คงขอได้กรุณาให้เปนอยู่อย่างเช่นเดิม พนักงานที่จะได้ไปขอรับเงินต่อท่านนั้น จะได้มีใบเสร็จรับเงินของเหรัญญิกสภากาชาดสยามถือไปด้วย เมื่อท่านได้ให้เงินแก่พนักงานเก็บเงินแล้ว ขอท่านจงเรียกใบเสร็จไว้ ในใบเสร็จที่เปนการถูกต้องเรียบร้อยนั้นจะได้มีลายเซ็นนามเหรัญญิกสภากาชาดสยามประทับไว้เปนสำคัญ

รับๆ สั่งอุปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดสยาม

พาะพิตศรี พระอาศรีสรราชภักดี

เหรัญญิกสภากาชาดสยาม

๙ ๒ ๒๕ ๑. ๓ ๑.

สมัยของไม้แก้ว

แท้จริง แต่โดยลำพังเนื้อหนังของไม้แก้วก็ดีหยอกแล้ว ข้าให้มาถูน้ำมันเข้าก็ยิ่งเปนเงาปลาบ! หาให้น่าปลื้มหนักยิ่งขึ้นไม่ดีจริงอยู่

ก็แต่ส่วนน้ำมันที่จะเหมาะอันไม้แก้วเท่านั้นเล่า เป็นอย่างไรจึงน้ำมันอะไรดี "น้ำมันชันงาพิเศษ ของห้างวิริยะพานิช ประดุสามยอด" ได้นี่แท้ทีเดียว เช่นเมื่อได้ถูไม้มันเข้า [illegible] เงาเปนมันวาวที่สุด ทั้งแห้งเร็วทันความต้องการด้วย

น้ำมันชันงาพิเศษ ดีกล่าวนี้ขวดหนึ่ง ท่านใช้ได้ถึง ๑ ขันราคาเพียงบาทเดียวเท่านั้น ท่านที่เคยใช้แล้วว่า "ไม่เพลาเงา" ท่านจึงนำมาสั่งซื้อกันๆ ยิ่งมากอย่างล้วนดีๆ มีชื่อเสียงปรากฏ ดังได้รับประกาศนียบัตรเกียรติยศ ในการประกวดทุกๆ ปีตลอดมา และในราชการก็ได้ใช้ไปใช้วิไลเรื่อยเช่นกรมพลศุทหารเรือ ยังได้รับรองว่าใช้แทนน้ำมันนอกได้ดี และได้ซื้อใช้ในราชนาวีสยามตลอดมาจนบัดนี้ ข้าพเจ้าล้ำ[illegible] หน้าพระที่นั่งอีกด้วย และได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ระบุชื่อว่า "ของเก่าดีจริง"

เมื่อเกิดน้ำมันดีจริงมีขึ้นด้วยฝีมือไทยขุดได้ในแผ่นดินสยามเช่นนี้แล้ว ต่อไปท่าน[illegible] ในการ[illegible] ดังที่เคยมา

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประดุสามยอด จังหวัดพระนคร โทรศัพท์ที่ ๑๑๖

ยาบุรุษกับยาผู้ดีพิการ

ยาบุรุษนี้แก้โรคสำหรับบุรุษเช่น เจ้าชู้ ออกดอก ผมมะม่วง, นองใน, ฝีมะตำร้อย, เปนผด, ผดเรื้อรังมาตั้ง ๑๐ ปี กับหญิงที่ติดโรคต่อเนื่องจากสามีหรือเปนมดลาด ทั้งตกขาวเนื่องจากโรคที่กล่าวมาแล้วรับประทานเพียง ๓ อาทิตย์ หรือ ๑ อัมถึงหายขาดดังปลาทิ้ง อัมใหญ่รับประทานได้ ๑ อาทิตย์ มีขายที่ร้านขายยาบุรุษ เลข ๔๕—๔๗ ติดกับโรงพิมพ์เดลิเมล์ถนนตีพระยา ราคาอัมละ ๒ บาท ๓ บาท ๕ บาท ถ้าซื้อ ๒ อัมคิด ๔ อัม ส่งหัวเมืองหรือรับไปขายไม่คิดค่าส่ง ยกต้องส่งเงินไปที่ร้านซึ่งกล่าวข้างบนนี้ก่อน ท่านผู้ขอควรระวังยาปลอม เพราะเกิดมีผู้คิดลอกเอาฝอยใช้ยาบุรุษไปใช้เปนฝอยประกอบยาเม็ดขายบ้างแล้ว ทั้งยาบุรุษนี้สรรพคุณจุกเสียดได้ทันใจ ซึ่งราคาถูกกว่ายา

[illegible]

แจ้งความ ยาขนานวิเศษของหมอมอร์ส Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่องท้องผูกเปนพรรดึก

การที่ท้องผูกเปนพรรดึกนั้น เปนรากเง่าแห่งความเจ็บไข้สำหรับบุรุษและสตรี ซึ่งถ้าจับเปนเข้าแล้วในเจ็ดส่วนจักต้องบังเกิดความเจ็บไข้ถึง ๙ ส่วน และเมื่อเปนเช่นนั้น อาการแห่งอวัยวะส่วนอื่นก็ทรุดโทรมลง และอาการนี้เมื่อเข้าจับโลหิตแล้ว ก็จะเลยแล่นซึมซาบไปทั่วส่วนสรรพางค์กาย กระทำให้เกิดอาการปวดศีรษะ เกิดความพิการภายในมะไม่หลับ หัวใจพลุกพล่าน, เบื่ออาหาร, ธาตุภายในอ่อน และเกิดปวดเมื่อยตามเส้นประสาท เปนอาการโรคภายใน ฯลฯ และถ้าปล่อยให้เปนอยู่แล้ว จะทำให้ปวดท้องและปวดร่องท้องที่รับน้ำบัสสาวะด้วย

เพื่อที่จะรักษาความสำราญแห่งร่างกายนั้น จำเปนจะต้องทำให้อวัยวะภายในเปนปรกติ คือมีการชำระล้างทุกๆ ๒๔ ชั่วโมง ข้อนี้เปนเหตุผลอย่างหนึ่งซึ่งมักคิดไม่ถึง แก่สตรีและเด็กมักจะต้องรับผลนี้มากที่สุด

ยาบำบัดโรคอันมีคุณประโยชน์สำหรับครอบครัวแท้นั้น ก็คือยาชื่อ "อินเดียนรูตปิลส์" ของหมอมอร์ส อันมีชื่อเสียงเกียรติคุณกว้างขวาง สามารถบำบัดโรคใดๆ ได้ตามความปรารถนา เอาเพียงมื้อกินอาการที่ท้องผูกเปนพรรดึกก็กล่าวแล้ว ควรรับประทานยานี้ตั้งแต่เม็ดหนึ่งถึง ๔ เม็ดทุกๆ วัน จนกว่าอาการแห่งอวัยวะภายในจะมีความสุขเปนปรกติ

การทำให้อาหารย่อย

เปนการเอาอาหารรวมกันและเปนวิธีอย่าง ๑ สำหรับบำรุงร่างกาย อาหารที่เราบริโภคเข้าไปนั้นใช้เปนเครื่องบำรุงร่างกายโดยตรง และการทำให้อาหารย่อยและอาหารเก่าร่วมกันย่อมเปนวิธีบำรุงร่างกายให้เปนปรกติศุขเมื่อร่างและอวัยวะส่วนอื่นมีอาหารแปรปรวน และอาหารที่รับประทานก็ไม่ย่อยตามสมควรแล้ว จะเปนเหตุทำให้ร่างกายทรุดโทรมปราศจากกำลังและมีอาการผิดปรกติ แต่ลำพังที่อาหารที่รับประทานไม่ใคร่ย่อยก็เกิดจากการปรุงไม่ดีหรือรับประทานเมื่อกำลังเหนื่อยเพลียด้วยความร้อน ซึ่งที่จะกำจัดเหตุทั้งนี้ได้และเพื่อความสำราญแห่งร่างกายก็มีอยู่ แล้วคือ ยาอินเดียนรูตปิลส์ของหมอมอร์ส ซึ่งจะช่วยทำให้อวัยวะหรือท้องหรืออาหารแปรปรวนอย่างอื่นในร่างกายของท่านกลับสมบรูณขึ้นเปนปรกติโดยปราศจากโรคาพยาเบียดเบียน

ห้างเกรีดอสเตินดิสเปนซารี

แจ้งความ

ให้ท่านบรรดาพ่อค้าและท่านทั้งหลายทราบ ด้วยข้าพเจ้าได้เปิดสถานที่จำหน่ายยาชื่อว่า "ห้างรวมโอสถ" เกี่ยงห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร ได้จัดหายาที่มีชื่อเสียงทุกๆห้าง มารวบรวมบรรจุไว้จำหน่ายในห้างรวมโอสถ เพื่อให้ความสดวกแก่ท่านทั้งหลายจะได้ไม่เสียเวลาตรงมาที่ห้างรวมโอสถเปนได้ยาทุกอย่าง ทั้งราคาขายส่งและขายปลีกก็ไม่แพ้กว่าเจ้าของเดิมจนสตางค์เดียว

เพราะฉนั้นขอเชิญท่านมาชมเชยและอุดหนุน ห้างรวมโอสถจะได้เห็นว่าข้าพเจ้าเปนผู้นำความดีความสดวกให้แก่ท่านให้บรรดาพ่อค้าและท่านทั้งหลายด้วย

เมื่อท่านอยู่ต่างจังหวัดต้องการ โปรดส่งเงินมาทางธนาณัติ พร้อมทั้งคำสั่ง และบอกตำบลที่อยู่กับสถานีที่จะรับของโดยชัดเจน รับส่งทั้งทางรถไฟและเรือเมล์ ค่าส่งท่านไม่ต้องเสีย ไม่รับส่งทางไปรษณีย์วัตถุ

ห้างรวมโอสถ ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร

ร้านยีห้อ อ้องอิ๊วกี่

ทุกๆท่านย่อมแสวงหาความสุขมิใช่หรือ เมื่อท่านต้องการเช่นนี้แล้วควรหาใบชาที่ดีรับประทาน ร่างกายของท่านก็จะบริบูรณ์ดีปราศจากโรคภัยเบียดเบียนเพราะชาดีแล้ว เมื่อได้รับประทานอยู่เสมอๆย่อมทำให้ร่างกายของท่านสบายบริบูรณ์ จะรับประทานอาหารก็ได้มากนอนก็สบายหรับสนิททั้งเกิดกำลังวังชาด้วย ข้าพเจ้าได้ตั้งร้านจำหน่ายใบชามากว่า ๒๐ ปีแล้ว มีมหาชนแลท่านผู้ดีโดยมากชอบรับประทานใบชาที่ร้านข้าพเจ้าเสมอ เพราะราคาที่ขายก็ถูกว่าร้านอื่นๆ แลรสชาดของชาก็มิได้สับเปลี่ยนเหมือนร้านอื่นๆ ถ้าท่านต้องการใบชาที่มีรสชาดดีแท้รับประทานเพื่อให้ร่างกายบริบูรณ์ศุขแล้ว ขอเชิญท่านตรงไปซื้อใบชาที่ยีห้อ อ้องอิ๊วกี่ ตำบลสี่กั๊ก เสำชิงข้าตึกหมายเลข ๑๗ เบอร์ห้องที่ ๖๗๗–๖๗๙

อนึ่งใบชาที่ท่านซื้อไปนั้น แม้ท่านรับประทานรสแลกลิ่นไม่ตรงกับความประสงค์ของท่านแล้ว เมื่อไม่ยุบมากจนเกินสมควรไปแล้ว ท่านจะนำใบชานั้นมาเปลี่ยนเอาชนิดต้องการหรือคืนสินค้าไปก็ได้ ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะปฏิบัติตามความประสงค์ของท่าน

นายเปียนเจ้าของร้านใบชายีห้ออ้องอิ๊วกี่แต่ผู้เดียว

หวีกายะสิทธิ

หวีกายะสิทธินี้จะทำให้ท่านพิสวงมาก เพราะจะหวีผมที่หงอก, น้ำตาลหรือแดงที่ไม่มีเงาจับ จะให้ดำเปนมันอีกประการหนึ่ง หวีนี้ไม่ใช่หวีไฟฟ้าหรือหวีธรรมดาที่ซื้อขายตามท้องตลาดเลย แต่เปนหวีชนิดหนึ่งที่ตั้งตรงไปยังเมืองเยอรมันให้ส่งเข้ามาที่ร้านบี. ตองหัว รับรองได้ว่าหวีชนิดนี้จะแสดงอภินิหารให้เหมือนดีสวนที่ต้องใจท่านมาคราวหนึ่งแล้ว

เชิญครับเชิญท่านที่ประสงค์จะใช้หรือหากำไรมารับไปขาย จะจำหน่ายโดยย่อมเยาว์

ยากันยุงตราหัวไก่

อย่าง วิเศษ

ด้วยเวลานี้มีผู้ทำยากันยุงจำหน่ายมากขึ้น ฉนั้นเมื่อท่านจะต้องซื้อยากันยุงอย่างดีแล้ว เมื่อเวลาจะซื้อควรสังเกตดูเสียก่อน ถ้าหีบใส่และกระดาษที่หุ้มยาภายในหีบมีตราหัวไก่นี้แล้วจึงจะเปนยาแท้ ถ้ามิฉนั้นก็ต้องเปนยาปลอมดีเดียว จำหน่ายทั่วไปทั้งประเทศสยาม

จีนโนสยามวารศัพท์

วันจันทร์ ที่ ๕ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๕
วัน ๑๑ ค่ำ เดือน ๗ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

สินค้าย่อยขาออก

(คัดจากจดหมายเหตุสภาเผยแผ่พาณิชย์)

(ต่อวันที่ ๓ เดือนนี้)

หนังไค– การค้าขายชนิดนี้ดูซาไป ถึงแม้เมื่อเดือนมกราคมราคาต่ำไปกว่าเมื่อสิ้นระยะ ๓ เดือนก่อน หาบละ ๓ ถึง ๕ บาทก็ยังไม่มีการซื้อขายกัน ในเดือนกุมภาพันธ์พ่อค้าจีนซื้อไปประมาณ ๔๐๐ หาบ ราคาหาบละ ๑๒ บาท ๕๐ สตางค์ ถึง ๑๓ บาท ยิ่งตกต่ำไปอีกหาบละ ๒ หรือ ๓ บาท แลในเดือนมีนาคมได้มีการซื้อขายกันราว ๑๐๐๐ หาบ ราคาประมาณหาบละ ๑๔ บาท สำหรับหนังดีที่หนึ่ง เปนราคาที่คงอยู่จนสิ้นระยะ ๓ เดือนนี้

หนังกวางอย่างสดเยือด– เมื่อต้นระยะ ๓ เดือน มีผู้บอกขายหนังชนิดนี้หาบละ ๗๖ บาทถึง ๗๘ บาท แลในเดือนมกราคมขายไปได้หาบละ ๗๘ บาทในเดือนกุมภาพันธ์ไม่มีการซื้อขาย ในเดือนมีนาคมมีผู้ขายไปได้ ๕๐ หาบๆ ละตั้งแต่ ๖๗ บาทถึง ๗๖ บาท เมื่อสิ้นระยะ ๓ เดือนการขายสินค้าชนิดนี้ค่อยดีขึ้น ราคาคงที่อยู่หาบละ ๗๘ บาท แลในระดับราคานี้ก็ได้มีการซื้อขายกันบ้างเล็กน้อย

หนังกวางสามัญ– ราคาตลาดหาบละ ๓๕ ถึง ๓๗ บาท แต่ไม่มีการซื้อขาย แลก็ไม่ใครเอาใจใส่กับสินค้าชนิดนี้ตลอดระยะเวลา ๓ เดือน ผู้ขายขอขายหาบละ ๓๔ ถึง ๓๕ บาทอยู่จนกระทั่งสิ้นเวลา ส่วนหนังอื่นๆตลาดค้าขายก็ไม่มีที่เดียว

เขา– เขากระบือเผือกกับเขากระบือดำมีตกค้างอยู่ในกรุงเทพฯมาก ราคาคงสม่ำเสมออยู่ตลอดระยะ ๓ เดือน คือเขากระบือเผือกเริ่มด้วยราคาหาบละ ๕๕ ถึง ๕๖ บาท เขากระบือดำหาบละ ๑๒ บาท เขากระบือเผือกเกือบจะไม่มีการซื้อขายกันเลย แต่เขากระบือดำนั้นในเดือนมีนาคมขายไปได้ ๕๐๐ หาบ ราคาหาบละ ๑๒ บาท

กำยาน– สินค้าชนิดนี้ในกรุงเทพฯมีเก็บไว้จำหน่ายบ้าง แต่ในเมืองนี้มีผู้เรียกซื้อน้อย สินค้าที่มีอยู่นั้นเปนชั้นเลว ราคาต่างกันระหว่างหาบละ ๑๕๐ บาทถึง ๒๐๐ บาท

งาช้าง– ได้ขายไปช่องถ้ำบ้างเล็กน้อย ราคาหาบละ ๙๐๐ บาทถึง ๑๐๐๐ บาท สินค้าชนิดนี้ไม่มีขายไปทางยุโรป เพราะงาช้างไทยสู้ราคางาช้างที่ส่งออกไปจากอินเดียไม่ได้ ทั้งพิกัดแลเงินก็เปนเหตุสำคัญส่วนหนึ่งด้วย

ไม้แดง– มีผู้ถามหาสินค้านี้มาจากยี่ปุ่นอยู่เสมอ ถึงแม้ราคาขึ้นสูงเพราะผู้ขายส่งไปเมืองนอกต้องเสียค่าโสหุ้ยแพงในการกว้านซื้อไม้ตามหัวเมืองก็จริง แต่การขายสินค้าชนิดนี้ยังได้ทำกันหลายราย เวลานี้มีตกเข้ามาในกรุงเทพฯเสมอ และได้ส่งไปจำหน่ายต่างประเทศเดือนหนึ่งนับด้วยจำนวน ๑๐๐๐ หาบ ราคาหาบละ ๓ บาท

ไหเคิบ– ในระยะเวลา ๓ เดือนที่กล่าวถึงในจดหมายเหตุฉบับนี้ไม่มีการค้าขายไหมดิบเลย สันนิษฐานตามรายงานที่เก็บขึ้นเองตัวเลข ดูเหมือนว่าการทำไหมดิบในประเทศสยามจะเลิกสูญไปโดยสิ้นเชิง ผ้าไหมที่ทอขึ้นภายในบ้านเมืองใช้ทอด้วยไหมที่ส่งเข้ามาจากต่างประเทศกันหลายปีมาแล้ว ไหมพื้นเมืองคงมีอยู่เพียงสำหรับขายให้แก่ผู้ขายส่งออกไปเมืองนอกเท่านั้น เวลานี้ชนิดไหมก็เลวลง แลปริมาณก็ต่ำลงมากจนกระทั่งผู้ขายส่งออกไปเมืองนอกไม่ใคร่เอาธุระในเรื่องไหมดิบเสียแล้ว

แจ้งความ
กองแพทย์สุขาภิบาล

จะต้องการคนประมูลส่งข้าวสารนาส่วนเปนต้นว่า นครไชยศรี และพระโขนงสี ด้วยมือ, เนื้อโคสด, หมูสด, ปลาสด, กับแกลบสำหรับใช้หุงต้มถึงโรงพยาบาลคนเสียจริต ผู้ใดอยากจะส่งขอให้ไปถามเรื่องที่โรงพยาบาลและให้ส่งรายการประมูลไว้ กำหนดจะเปิดประมูลวันที่ ๑๕ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๕ เวลา ๑๐ นาฬิกาก่อนเที่ยงตรงให้มาถึง

ถึงนาม อาร์. ดับลิว เมนเดลซัน
นายแพทย์สุขาภิบาล

๒. ๓. ๖๕. ๗. ๑

ประกาศ ขายหุ้นส่วน

ขอประกาศมาให้ทราบทั่วกันว่า ข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายนี้ ได้มีหุ้นส่วนอยู่ในโรงงานช่างเหล็กยี่ห้อซันท่องเชียง ตรงน่าวัดสามปลื้ม ข้ามฝากฝั่งธนบุรีนี้ มาบัดนี้ ข้าพเจ้าคิดจะออกไปทำมาหาเลี้ยงชีพทางเมืองจีน จึงรวมขายหุ้นส่วนที่ข้าพเจ้าถืออยู่นั้นคืนให้แก่ยี่ห้อซันท่องเชียง ตั้งแต่วันนี้เปนต้นไป แลได้พบพูดจาตกลงฉันเรียบร้อยแล้ว กับนายหลั่มหยุย แลนายเลี้ยงเยียง ซึ่งเปนผู้แทนของนายอิมไว ผู้จัดการของโรงช่างเหล็กยี่ห้อซันท่องเชียง เพราะฉนั้นนับตั้งแต่วันประกาศนี้เปนต้นไป การงานทั้งปวง พ.ศ. ๒๔๖๕

นายหลั่มหยุย
นายเลี้ยงเยียง
ผู้จัดการ ซื้อหุ้นส่วน

๑ ๒๔ ๒. ๖๕ ๗๑

ประกาศรับซื้อหุ้นส่วน

ประกาศมาให้ทราบทั่วกัน ด้วยโรงงานช่างเหล็กยี่ห้อซันท่องเชียม ตรงวัดสามปลื้ม ข้ามฝากฝั่งธนบุรีนั้น เดิมที่นายเลี้ยงชุ่นได้มีหุ้นส่วนอยู่ด้วย แต่มาบัดนี้นายเลี้ยงชุ่นต้องการจะปลีกตัวออกไปทำการค้าขายอย่างอื่น จึงยินยอมขายหุ้นส่วนที่ถืออยู่นั้นให้คืนให้กับยี่ห้อซันท่องเชียง แลได้ตกลงกันเปนที่เรียบร้อยแล้ว เพราะฉนั้นนับตั้งแต่วันที่ประกาศนี้เปนต้นไป การงานทั้งสิ้นของโรงงานนี้ นายเลี้ยงชุ่นหามีสิทธิ์ที่จะมาเกี่ยวข้องอีกไม่

ประกาศมาณวันที่ ๒๔ เดือนพฤศภาคม ของยี่ห้อซันท่องเชียง ข้าพเจ้าหาได้มีการเกี่ยวข้องด้วยไม่

ประกาศมาณวันที่ ๒๔ เดือนพฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

ถึงนาม นายเลี้ยงชุ่น ผู้ขายหุ้นส่วน

ถึง ๒๔ ๒ ๖๕ ๗๑.

การค้าขายของคนไทย

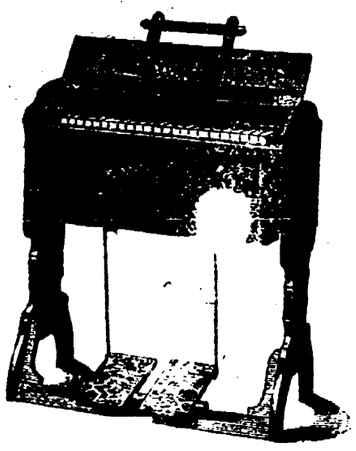
หนังสือพิมพ์เดลิเมล์ ที่ ๒๒ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ ถึงเรื่องการค้าขายของคนไทย กล่าวเปนใจความว่าศิลปหัตถกรรมพานิชการของไทยเรายังไม่เจริญ เพราะต่างประเทศต่างก็โทษว่าไม่อุดหนุนซึ่งแลกันเปนปฐม ฉนั้นจึงควรที่ไทยจะประณีประนอมอุดหนุนคนไทยเสียแต่เดี๋ยวนี้ ความเจริญก็จะบังเกิดเปนผลโดยพลัน เรื่องนี้เปนความจริงที่เดียวดูแต่ยากฤษณาเพ็ญภาคหรือกฤษณากลั่นเปนตัวอย่าง ซึ่งเปนแต่เพียงยาอันไม่เปนสินค้าสำคัญอันใดนัก ปีหนึ่งยังปรากฏว่าขายได้นับตั้งแสนกว่า (ทั้งสองแห่ง) กระทำเอายาต่างประเทศบางชนิด ซึ่งได้แพร่หลายมาแล้วก่อนจะนิยมยากษณาไม่อาจขายได้มากมายทั้งนี้ก็ไม่ใช่เพราะชาวไทยเราอุดหนุนซึ่งกันแลกันหรือ ข้าพเจ้าผู้เปนเจ้าของยาย่อมรู้สึกถึงความกรุณาของพระเดชพระคุณทั้งหลาย และกับทั้งพระมหากรุณาปกเกล้าปกกระหม่อมอยู่เปนนิตย์ ด้วยโอกาสนี้ข้าพเจ้าจึงขอวิงวอนขอให้เราชาวไทยจงมีใจกรุณาอุดหนุนซึ่งกันแลกันตามมีตามเกิดดังที่หนังสือพิมพ์กรุงเทพฯเดลิเมล์ได้ถึงมาแล้วเถิด ปีหนึ่งๆเงินก็จะหยุดไหลออกไปต่างประเทศอีกไม่น้อย

ส่วนเพ็ญภาคกุลเจ้าของยากฤษณาเพ็ญภาค ยากฤษณาราคาขวดละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ มีจำหน่ายที่ห้างขายยาเพ็ญภาคถนนเยาวราช โทรศัพท์ ๑๑๗๕ และตามห้างร้านขายยาของห้างเพ็ญภาคทั่วโป

เปน เอเยนท์
จำหน่ายสินค้า ได้ทุกๆ ประเทศ

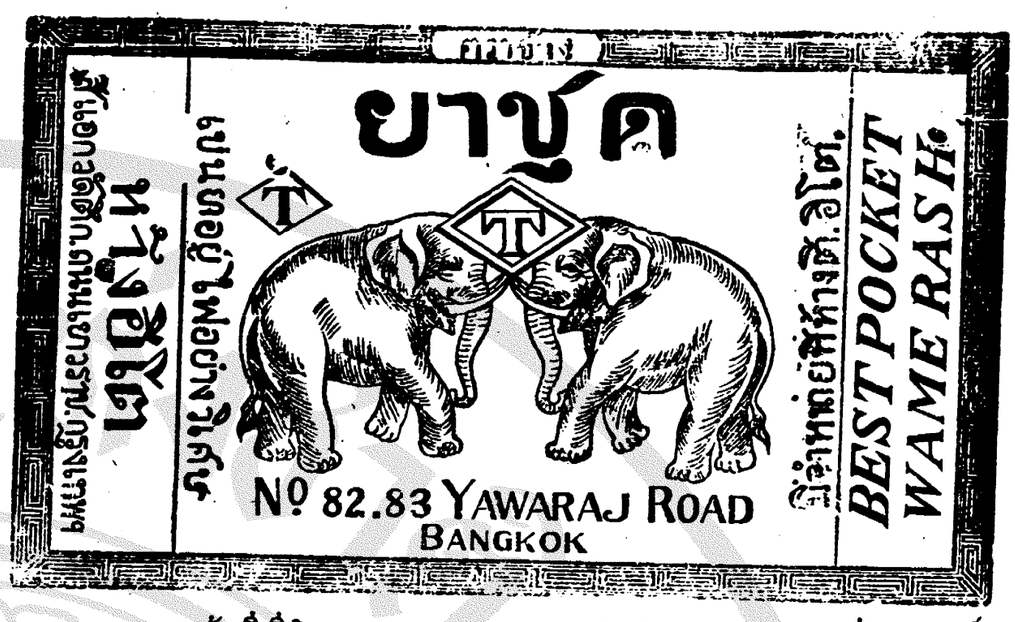
ห้างอี่ไถ

สแยกวัดกัลยาณมิตร ถนนเจริญกรุง
จังหวัดพระนคร เบอร์ ๘๒๔๙
ไทรศัพท์เบอร์ ๔๓๖



ยอดไม้ รส แห่งความรื่นเริง ของท่าน

หีบเพลงชื่อ ๕ แถว ชนิดยี่ห้อ อย่างเก่าแท้ ที่ขาดตลาดไปนั้น บัดนี้ได้มีตกเข้ามาถึงแล้ว มีหลายขนาด ๆ อย่างเล็ก ราคาเครื่องละ ๔๐ บาทถ้วน อย่างกลาง เครื่องละ ๔๕๐ บาทถ้วน อย่างใหญ่ เครื่องละ ๒๕๐ บาทถ้วน รูปทรงงาม ๆ สมสมัยเปนที่นิยมของมหาชนทุก ๆ ท่าน สำหรับในการรื่นเริง หรือในที่ประชุมสโมสรต่าง ๆ ท่านควรจะมีออแกนชนิดนี้ไว้เสมอ คุณความดีและถาวรของหีบเพลงชื่อออแกนชนิดนี้ ท่านก็ยอมทราบอยู่แล้ว ว่าดีกว่าหีบเพลงชนิดอย่างอื่น ๆ ทั้งหมด เพราะฉนั้นจึงเชิญท่านไปชมเสียก่อนปนวัญญูตา ก่อนท่านซื้อก็ได้ (เชิญครับ)



ยาชุดของห้างอี่ไถ เปนยาสำหรับอยู่ไฟอย่างวิเศษ สำหรับสตรีคลอดบุตร์ กันปวดท้องอย่างร้ายแรง หรือหนาว ถ้าคลอดบุตร์ให้เอายานี้ชุด ๑ ชุด ใส่กล่องไว้ข้างหน้า ๒ หรือ ๑ กล่อง ข้างหลัง ๒ หรือ ๑ กล่อง ถ้าปวดท้องใช้กล่องเดียว ต้องหยิบผ้าอาดท้องไว้ เมื่อหมดชุดก็เปลี่ยนชุดเสมอไป หายเร็วและมีคุณอย่างยิ่ง มีหลายอย่าง ๆ ที่ ๑ โหลละ ๒ บาท อย่างที่ ๒ โหลละ ๑ บาท ๗๕ สตางค์ อย่างที่ ๓ โหลละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ คือโหล ๑ มีตั้ง ๑๐ ตับ ๆ ๑ มีชุด ๑๐ ดอก กล่องสำหรับใส่ชุดมีหลายอย่าง ๆ ที่ ๑ ทองแดงทั้งตัว ราคากล่องละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ อย่างที่ ๒ ตั้งตั้งกระดาษฝาทองแดงราคากล่องละ ๑ บาท เมื่อท่านจะต้องการรับมาจำหน่าย ท่านจะได้รับกำลังอย่างงาม ๆ ท่านที่อยู่ต่างจังหวัดท่านจะให้ร้านเจ้าจัดส่งมาให้ท่านก็ได้ ท่านต้องบอกนอกและที่อยู่ของท่านให้ชัดเจน ค่าส่งท่านต้องเสีย

ข่าวหลายจังหวัด

(จากผู้ส่งข่าวของเรา)

จังหวัดสมุทปราการ

เนื่องจากการพนัน

เมื่อวันที่ ๑๗ เดือนก่อน เวลา ๑๑ ถ.ท. นายชื่น ทำการอยู่ที่ศาลสมุทปราการ เดินเที่ยวเตร่ตามเคย ได้สืบเหตุร้ายโดยถูกชายมีชื่อแทงที่ตรงน่าอกเบื้องซ้าย ๑ แผลอาการข้อนข้างหนัก ด้วยโลหิตตกใน ดังมีข่าวปรากฏแล้วนั้น ต่อมาเจ้าน่าที่ได้สอบเหตุฉกรรจ์รายนี้ ได้ความว่า คนร้ายจะแทงด้วยสาเหตุใดก็ตาม แต่รูปกรณีย์มันบ่งไปข้างเนื่องจากการพนันเพราะก่อนน่าจะเกิดเหตุนั้นได้ยินว่าผู้แทงกับผู้ถูกแทงเกิดมีปากเสียงกันขึ้นด้วยเรื่องทวงถามเงินที่ติดต่างกันอยู่ อนึ่งการพนันบางอย่างเช่นจับยี่กีนั้นก็มีผู้นิยมเล่นกันหลายแห่งในจังหวัดนี้ แต่ละแห่งยังไม่ปรากฏว่าจับกันได้ จริงอยู่ การพนันย่อมมีอยู่ทุกหนทุกแห่ง เมื่อตำรวจฝ่ายเดียวเป็นผู้คอยจับกุมคนร้ายคนพันซึ่งยังนิยมการพนันก็ใช่ของที่จะทำให้เบาบางลงได้ และความจริงมีอยู่ว่า การพนันบางอย่างที่ให้อำนาจแก่บุทคลผู้เป็นนายอำเภออนุญาตแก่บุทคลที่นายอำเภอเห็นชอบนั้นยังมีอยู่ตราบไป ก็จะเชื่อเถิดว่านั่นแหละเป็นเครื่องยั่วใจสำหรับเล่นการพนันอย่างอื่น ด้วยเหตุว่าความชั่วของคนเรามีแต่วันเชิญขึ้นทุกที ถ้าถอดความประพฤติดีหมือนสุภาพชนไม่ได้

ทุ่งจดหมาย

ที่จังหวัดสมุทปราการนั้นยังมีจำนวนน้อยนัก เกือบจะไม่แลเห็นว่าน้ำตาทุ่งจดหมายทางไปรษณีย์เป็นอย่างไร เขาร้องกันให้กรมไปรษณีย์ทราบ ในเรื่องนี้เราจึงช่วยพูดให้กรมไปรษณีย์ทราบ จักสมควรจัดอย่างใดหรือไม่ก็แล้วแต่จะเห็นควร ถ้าจัดการตามคำขอร้องของประชาชนเป็นผลดีเพิ่มรายได้ของกรมขึ้นและเป็นความสดวกแก่ประชาชนแล้ว ก็น่าจะลองกระทำตาม ด้วยธรรมดามีอยู่ว่าสิ่งใดไม่จับสิ่งนั้นไม่ติด และเจ้าน่าที่จะถือความเป็นผู้รู้ดีกว่าประชาชนไปทุกอย่างไม่ได้

ข่าวจังหวัดเชียงราย

จัดการขับเสด็จ

ชาวเมืองทุกคนเมื่อทราบข่าวทางราชการว่า สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรคพินิต จอมพล เสนาธิการทหารบก จะเสด็จประพาศเชียงรายเนื่องจากตระตรวจราชการ ดังที่เรานำข่าวลงมาแล้วนั้น ก็พากันแสดงความยินดีเป็นอันมาก ฝ่ายบ้านเมือง มีผู้ว่าราชการจังหวัดเป็นประธาน จัดการทำพลับพลาที่ประทับแรมอย่างแขงแรง สมกับพระเกียรติยศแห่งเจ้าใหญ่นายโต ความจริงสมเด็จเจ้าฟ้านานๆจะได้ประพาศจังหวัดเชียงรายสักครั้ง จึงเป็นโอกาศให้ชาวเมืองทุกชั้นบรรดาศักดิ์มีความยินดีถือเป็นวาระมงคลอันหนึ่ง พลับพลาที่ประทับแรมนั้นจักได้ทำขึ้น ๒ แห่ง คือที่เชียงคำกับที่ตำบลพะเยา ทางเดินแต่เชียงแสนเก่าไปกระทั่งริมแม่น้ำโขงก็ได้จัดแผ้วถางเรียบร้อย อนึ่งเป็นเหตุบังเอิญ คนทำพลับพลาที่กล่าวนี้บางคนได้พลาดพลั้งพลัดตกลงมาจากยอดเสาที่ปลูกพลับพลาเจ็บป่วยแต่คงไม่ถึงล้มตาย นายหมู่นายกองผู้ดูแลการสร้างพลับพลาได้กำชับลูกมือของเราแล้วคงจะไม่มีเหตุเช่นนั้นอีก

อาหารการกินของพลเมือง

ในจังหวัดเชียงรายเวลานี้ ผีดเดือนยิ่งกว่ามีก่อนในเดือนเดียวกัน ข้าวเหนียว ๑๐๐ ตัวเป็นเงิน ๑ บาท อากาศหรือกรร้อนผิดปกติว่าปกติ ผู้คนพากันเจ็บป่วยเพราะอากาศเช่นนี้เป็นอันมาก แต่ไม่ใช่โรคติดต่อบางชนิดจึงดูไม่ใคร่มีใครเห็นเป็นของปลาด ส่วนน้ำบริโภคนั้น จับกันการขึ้นในระหว่างที่อำเภอเมืองพานกับอำเภอเมืองพะเยา ซึ่งชาวตำบลทั้ง ๒ นั้นตกอยู่ในอาเขตลำบาก ถ้าแหละอาการเป็นดังนี้อยู่ในไม่ช้าชาวตำบลทั้ง ๒ คงต้องอพยพหนีที่อยู่ใหม่ใกล้น้ำเพราะน้ำเป็นสิ่งสำคัญอย่างหนึ่งอย่างไรก็ดีบ้านเมืองไม่ควรเพิกเฉยเสีย จะรีบพิจารณาถึงความเป็นอยู่ของชาวตำบลที่กล่าวนี้โดยเร็ว เมื่อมีทางช่วยเหลือเกื้อหนุนกันได้อย่างใดบ้างก็ควรช่วยเหลือกันไป จนกว่าดินฟ้าอากาศจะกลับคงคืนดังเดิม

หนีเข้าในแดนชาติอื่น

เราเคยนำข่าวจังหวัดเชียงราย เรื่องขุนเกียรติประสาศน์ (บุญศรี) ปลัดอำเภอเชียงแสนทำการยักยอกพระราชทรัพย์ คดีถึงศาลจังหวัดแล้วนั้น บัดนี้เราทราบข่าวว่า ศาลเห็นว่าจำเลยเป็นข้าราชการมียศเทียบชั้นสัญญาบัตร ต้องรอได้รับพระราชทานพระบรมราชานุญาตก่อน จึงจะเรียกตัวมาพิจารณาปรักษาโทษได้ ศาลให้มีประกันตัวไปจนกว่าจะได้รับพระบรมราชานุญาต ตามกฎเสนาบดีกระทรวงยุติธรรม แต่ขุนเกียรติประสาศน์น่าจะรู้สำนึกโทษดีแล้วจึงเมิดหนีเข้าไปอยู่ในดินแดนของต่างประเทศ เวลานี้เป็นอันว่าศาลจะออกหมายเรียกตัวจำเลยมาพิจารณายังไม่ได้ จนกว่าจะสืบให้ทราบแน่เสียก่อนว่าขุนเกียรติประสาศน์หนีไปอาศรัยอยู่ที่ไหน สมควรจะจัดการอย่างใดตามทางพระราชไมตรีก็จะได้จัดต่อไป

แถมตัวดูฉครร้อง

หรือซื้อ ๒ แถม ๑ แพนด์น้ำหอม

คือน้ำหอมที่บุสตาคารเป็นเอเย่นต์ทำนั้น ส่วนน้ำหอมอื่นๆหลายสิบอย่างท่านซื้อ ๑ ขวดจะเป็นราคาเท่าใดก็ตามทุกๆ ๑ บาทแถมตัวดูฉคร ๕๐ สตางค์ เช่นท่านซื้อตุ๊กตาทอง ๑ ขวดๆ ละ ๑.๕๐ บาทได้แถมตัว ๑.๕๐ บาท เท่ากับท่านซื้อตุ๊กตาทอง ขวด ละ ๒ บาท เท่านั้น หรือน้ำมันลิปาแท้ ๑ ขวด ๒ บาทได้แถมตัว ๑ บาทเท่ากับท่านซื้อได้ขวดละ ๑ บาทเท่านั้น การที่กล้าแถมเช่นนี้ เพราะเนื่องจากจะให้เห็นใจว่าคอบแทนอย่างจริงจัง ส่วนสินค้าอื่นๆที่ไม่ได้ลดราคาก็จะแถมให้ทุกๆ ๑ บาท ต่อ ๒๕ สตางค์ ส่วนพระสงฆ์สามเณรจะใช้ผ้าเช็ดหน้าแทน ๒ บาทต่อผืน และลดเงินให้อีกหนึ่งสือพระทุกๆอย่าง เริ่มแต่วันที่ ๑ ถึงวันที่ ๑๕ มิถุนายน ๖๕ หมดเขตร์ ส่วนนักเรียนลดตามเดิมและมีพิเศษ ตามเดิมจนถึงวันที่ ๑๗ มิถุนายน หมดเขตร์ อย่าลืมเมื่อมีโอกาศอันดีเช่นนี้ รีบซื้อเร็ว

ปุสตาคาร เหนือสามยอด

บาง ชาย รถ ฟอด

รถฟอดใช้บ้างแล้ว ๑ คัน งามมาก ทาสีและเปลี่ยนประทุนใหม่ เครื่องเคราดีพร้อม จะขายโดยราคาย่อมเยาว์ที่สุด เชิญถาม "แยกซ์" ที่โรงพิมพ์นี้

ประกาศเลิกร้าน

ด้วยข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายนี้ ขอประกาศให้ทราบทั่วกันว่า ร้านรายรองต่างๆยี่ห้อเต่งฮงหลี ซึ่งพวกข้าพเจ้าได้รวบรวมทุนกันตั้งขึ้นเมื่อปีพ.ศ. ๒๔๕๙ นั้น บัดนี้พวกข้าพเจ้าทั้งหลายมีความเห็นพ้องกันต่างก็จะถอนหุ้นออกไปทำการค้าขายอย่างอื่น จึงได้ตกลงกันยกหุ้นส่วนออกตั้งแต่ปีกวายคือ พ.ศ. ๒๔๖๔ แล้ว เพราะฉนั้นถ้าผู้หนึ่งผู้ใดที่ทำการเกี่ยวข้องหรือเป็นหนี้สินกับร้านยี่ห้อเต่งฮงหลียังไม่เสร็จเรียบร้อยก็ดี ขอให้นำใบสำคัญของร้านยี่ห้อนี้ที่ออกให้ท่านเมื่อครั้งก่อน มาพิศูจน์ที่ร้านยี่ห้อกิมฮงเชียงตำบลสุบุรุ จังหวัดลำปางภายใน ๑๕ วัน นับตั้งแต่วันประกาศนี้เป็นต้นไป ถ้าเลยกำหนดแล้ว พวกข้าพเจ้าทั้งหลายจะไม่รับรองเป็นอันขาด

ประกาศมาณวันที่ ๒๑ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

เตียวเชียวเซง ตันจงไก่
อันบุญเต่ง ตันหอกเชียง
อันเลียนจุน ซีกเซง
อันจุนฮอง ซีเชียงฮู
อันโกจุน โค้เชียหยง

๒๐ ๒ ๖๕ ๑๕ ว.

ของต่างประเทศที่ประดิษฐ์ สุดนอกได้รับผูกขาดเป็น เอเยนต์แต่ผู้เดียว

คือ หมึกตราแมวของห้างแอดเบอดนัยแอลซาแอนโก มีหมึกสีน้ำเงินแก่ดำ หมึกดำ หมึกแดง ถ้าจะซื้อควรเป็นถังหรือเป็นขวดใหญ่ เป็นจำนวนมาก และขวดเล็กมีขนาดต่างๆก็ได้ ขอเชิญท่านไปตกลงกับนายห้างหมึกต่างประเทศที่กล่าวมานี้ บรรดาพ่อค้าใหญ่โดยมากได้ทดลองเห็นดีแล้ว ไม่มีเการเสียหายให้เป็นตะกอนนอนก้นขุ่นเป็นฝ่าและเป็นรา จึงได้นิยมกันใช้แพร่หลายเข้ามาในสยาม เป็นความสัตย์จริงนี่ะ ถ้าไม่จริงขอให้หนูกัดแมว ให้ไฟไหม้นา ให้ตลิ่งทับช้าง ให้ร้างไปตอมมา แมลงหวี่ขอให้กาก็นถั่วกินงาของยายเจ็ดเมล็ดเจ็ดทนาน

ทำได้เหมือนนอก

ถ้าท่านต้องการของใช้ต่างๆขนาดต่างๆหรือขนาดเครื่องแก้วชนิดต่างๆเชิญมาที่ข้าพเจ้า ด้วยข้าพเจ้ามีเครื่องที่จะทำสั่งจากนอก และข้าพเจ้าจะคิดราคาถูกกว่าของนอก แต่ท่านจะได้ของดีเหมือนกับทำมาจากนอก หรือจะมีจดหมายมายังข้าพเจ้า โรงทำเครื่องแก้วยี่ห้อว่างหลี ตำบลถนนเจริญกรุงตอนปากตรอกกาลันตันเบอร์เลข ๑๑ ข้าพเจ้าจะรับทำให้ได้ตามความประสงค์

๑. ๓. ๗. ๑๕ ๑. ป.

เคล วิน

คือเครื่องยนตร์สำหรับเรือ

ทำไม จึงมีนายช่างยันตรกรรมเป็นอันมาก
นิยมใช้เครื่องยนตร์ เคลวิน
มากกว่าเครื่องยนตร์ชนิดอื่น ?

เพราะเขารู้กันอยู่

ว่า เคลวิน เป็นเครื่องยนตร์ที่เหมาะเจาะ
และดีเสมอ ซึ่งไม่ทำให้เกิดความลำบาก
ในการใช้อย่างไรเลย

ว่า เคลวิน เป็นเครื่องยนตร์ที่ไว้ใจ
ได้อย่างแน่นอน และความไว้ใจนั้นจะไม่
เสื่อมสูญไปเลย

ว่า เคลวิน ไม่เป็นเครื่องที่หกหักง่ายๆ
ซึ่งป้องกันไม่ให้เสียเงินค่าซ่อม
แซมซ้ำซาก

ว่า เคลวิน ไม่เปลืองน้ำมัน และอะไร
อย่างอื่น ข้อนี้ไม่ใช่เป็นเพียงพูด
เท่านั้น แต่เป็นความจริง

ผลกำไรจักมีแก่ท่าน

เชิญใช้เครื่องยนตร์ เคลวิน

แบบใหม่ๆจะตรวจดูได้ที่
บริษัทอู่รถยนตร์บางกอกด็อก
เอเย่นต์ผู้เดียวในกรุงสยาม

แสงอาทิตย์

น่า ๑ แสงอาทิตย์ ฉบับพิเศษของจีนในสยามวารศัพท์ ปากคลองผดุงกรุงเกษม กรุงเทพฯ วันจันทร์ที่ ๕ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

แสงอาทิตย์

วันจันทร์ที่ ๕ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

ขึ้น ๑๓ ค่ำ เดือน ๗ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

วิสาสะนุเคราะห์

ปัญหาเรื่องคนใบ้

กระทำผิดในทางอาญา

(อาภา เขียน)

ความเห็นแย้งของผู้ใช้นามแฝงว่า "ผู้ศึกษา" ในปัญหาเรื่องคนใบ้กระทำผิดในทางอาญา ซึ่งนำลงในสยามราษฎร์ ฉบับประจำวันพฤหัสบดีที่ ๒๕ พฤศภาคม ศกนี้ นั้น ข้าพเจ้าได้อ่านด้วยความเอาใจใส่มาก มีความเห็นพ้องด้วยในข้อที่ว่า เป็นเรื่องแปลกที่เกี่ยวแก่วิชากฎหมาย กับข้าพเจ้าอยากจะแถมว่า เป็นเรื่องใหม่ดูเหมือนที่พวกเรายังไม่เคยถกกันเลย

นับแต่วันที่ความเห็นของ "ผู้ศึกษา" ได้ปรากฏขึ้นแล้ว ข้าพเจ้ารอดูอยู่ต่อมา คงเห็นหนังสือพิมพ์บางฉบับพูดถึงในเรื่องเดียวกันนี้บ้างแล้วก็หายเงียบไป แต่ถ้าจะพูดกันตามทางการแล้ว ปัญหาเรื่องนี้ไม่ควรจะให้งอบเลือนไปโดยไม่มีการเอาใจใส่กันจริงๆ จังๆ

แต่การที่ข้าพเจ้าเข้ามาเกี่ยวข้องกับการวินิจฉัยปัญหาเรื่องนี้ด้วยนั้น นอกจากมีความรู้สึกในใจในเหตุผลบางอย่างแล้ว มีความประสงค์ใคร่ฟังความเห็นของผู้อื่นอีก เหตุฉนั้นข้าพเจ้าจึงยอมสละเวลาเขียนข้อความต่อเติม แม้แต่จะได้ประโยชน์เพียงส่วนน้อยสำหรับตัวข้าพเจ้า ข้าพเจ้าก็คงมีความพอใจ

ก่อนที่ข้าพเจ้าจะลงปากกา ความรู้สึกคงมีอยู่แล้วว่า "ผู้ศึกษา" เป็นผู้มีความรู้กว้างขวางในวิชากฎหมายมากอยู่ ส่วนข้าพเจ้านั้น ถึงจะบกพร่องอยู่ในนิติศาสตร์เป็นส่วนใหญ่ ก็คิดเสียว่า (๑) เรื่องนี้ เป็นปัญหาที่ข้องอยู่ด้วยทางการหรือหลักการอันพึงมีข้อบัญญัติ (๒) สิ่งที่ไม่มีบัญญัติอยู่แต่ชั้นเดินนั้น เราไม่ควรจะเพิกเฉยเสีย และ (๓) เป็นเรื่องที่มีทางแลกเปลี่ยนความรู้กันอยู่

สาเหตุแห่งการเขียนเรื่องนี้มีอย่างไร เป็นการสมควรที่ข้าพเจ้าจะบอกซ้ำอีกครั้ง ว่า เกิดจากความเห็นของ ท.ส. ที่เขียนเรื่องเดียวกัน แล้วนำลงในหนังสือพิมพ์จีนโนสยามวารศัพท์ แพนกน้ำพริกน้ำ—น้ำปลาหวาน มีเค้ากรณีย์ว่า จำเลยซึ่งเป็นคนใบ้และต้องหาในคดีอาญา กระทำความผิดถานวิ่งราวทรัพย์นั้น เมื่อจำเลยถูกจับโดยมีวัตถุพยานคือของกลาง กับมีบุทคลเป็นประจักษ์พยานอยู่ จำเลยก็ควรต้องได้รับพระราชอาญาตามกฎหมายบ้านเมือง เหตุทั้งนี้เมื่อศาลโปรดสั่งให้ส่งคดีให้กรมอัยการจัดการฟ้องร้องจำเลยซึ่งเป็นคนใบ้ยังศาลสูงต่อไป แต่โดยเหตุที่กรมอัยการถือว่า ตำรวจไม่สามารถหาล่ามแปลภาษาใบ้ให้ได้แล้ว จึงส่งคดีคืนศาลโปรดสั่งปล่อยนายใบ้ผู้ต้องหาพ้นโทษไป กรณีย์นี้แหละเป็นเหตุทำให้ ท.ส. ถือเป็นข้อปรารภโดยเกรงว่า คนใบ้อาจมีความกำเริบถึงกับกระทำเหตุร้ายในภายน่าต่อๆ

ฝ่าย "ผู้ศึกษา" มีความเห็นว่า เรื่องคนใบ้ต้องหาเป็นจำเลยได้แลไม่ได้เพียงไร แลการพิจารณาจะต้องดำเนินต่อไป ข้าพเจ้า (ผู้ศึกษา) ยังไม่เคยพบกฎหมายไทยในเรื่องนี้ เมื่อไม่มีกฎหมายบัญญัติ จะถือเสียว่าคนใบ้อาจเป็นจำเลย แลอาจถูกศาลพิพากษาให้ลงโทษได้ เช่นเดียวกับคนธรรมดาแล้ว คนใบ้ก็ต้องได้รับสิทธิ์หรือประโยชน์จากกระบวนพิจารณาเสมอด้วยคนธรรมดา เป็นต้นว่าต้องเข้าใจคำฟ้องของโจท และต้องมีโอกาศได้ซักพยาน หรือเข้าใจการพิจารณาต่อๆ นอกจากนี้ยังได้ยกบทวิเคราะห์จากกฎหมายอังกฤษและคะดีบางเรื่องในศาลอังกฤษ ซึ่งเกี่ยวแก่คนใบ้ต้องหาเป็นจำเลยมาเป็นอุทาหรณ์ต่างๆ สรุปรวมความลงในที่สุดตามความเข้าใจของข้าพเจ้าจากความเห็นนี้ว่า "ผู้ศึกษา" เห็นว่า คนใบ้ในคดีเรื่องที่กล่าวแล้ว ไม่ควรต้องเป็นจำเลย แม้ความผิดอันได้กระทำไปนั้นจักเป็นไปในทางอาญา เพราะว่า "เป็นความจำเป็นเฉพาะเรื่อง ซึ่งนานๆ จะมีสักเรื่องหนึ่ง ก็ความผิดที่คนธรรมดาเป็นผู้กระทำลง แต่ฟ้องใครไม่ได้ โดยหลักถานไม่พอในปีๆ มีอยู่หลายสิบเรื่องไม่ใช่หรือ เรื่องเหล่านั้นเขาปล่อยมือเสีย เพราะถือว่า เป็นความจำเป็นหาหลักไม่ได้ ก็คนเหล่านั้นไปทำอะไรกับใครหรือไม่เล่า"

เมื่อข้าพเจ้าได้ย่อคำหาและคำแก้ (ขอยืมใช้เฉพาะในที่นี้) ของ "ท.ส." และ "ผู้ศึกษา" ในตอนที่สำคัญลงสู่กันฟังฉนี้แล้ว ต่อไปนี้ก็เป็นความเห็นของข้าพเจ้า ซึ่งขออนุญาตแยกแยะประพฤติเหตุ โดยอาศรัยเหตุและผลของทั้ง ๒ ฝ่ายนั้นเป็นเกณฑ์วิเคราะห์

ข้าพเจ้าขอแยกกล่าวว่า ข้าพเจ้ามีความพอใจเป็นส่วนใหญ่ในทางดำเนินการของกรมอัยการที่ได้บำเพ็ญมาแล้ว ในคดีซึ่งนายใบ้ต้องหาเป็นจำเลย คือ การที่กรมอัยการมิได้ฟ้องร้องนายใบ้ เพราะเหตุ (๑) ตำรวจไม่สามารถหาล่ามภาษาคนใบ้ให้แก่กรมอัยการ (๒) กรมอัยการยึดหลักการไว้อย่างเคร่งครัด ที่ไม่ดำเนินนอกทางการแห่งกระบวนพิจารณาธรรมดา และ (๓) แลเห็นอกคนใบ้ซึ่งไม่มีโอกาศจะแก้คดีของตนหรือเข้าใจคำหาซึ่งข้อนี้ นับว่า กรมอัยการเอื้อความปราณีแก่นายใบ้ มิให้หย่อนด้วยความยุติธรรม แต่ถ้าจะมีการติกันแล้ว ผลอันนั้นก็น่าจะได้แก่ตำรวจผู้ซึ่งไม่สามารถจะหาล่ามแปลภาษาคนใบ้อันเป็นภาษากลางให้แก่กรมอัยการ แลเมื่อกรมอัยการผู้บำเพ็ญหลักการอยู่อย่างเคร่งครัด ไม่ได้ล่ามภาษาคนใบ้ตามประสงค์ฉนี้ ก็เป็นธรรมดาอยู่ที่จะต้องรักษาเครดิต คือส่งคดีคืนยังศาลโปรดสั่ง

ที่ ท.ส. มีความเห็นว่า คนใบ้ควรรับพระอาชญาในเมื่อกระทำความผิดทางอาญานั้น ก็เพราะเห็นมีแบบอย่างมาแต่ก่อน ซึ่งอัยการเคยฟ้องคนใบ้ที่ทำร้ายร่างกายและทำอันตรายทรัพย์ในบางคำนวณ ศาลก็ได้พิพากษาลงโทษคนใบ้ เมื่อ ท.ส. เห็นว่านายใบ้ (คนใบ้) ถูกปล่อยตัวไปโดยไม่มีโทษฟ้อง เราจึงแปลหว่าถึงอนาคตว่า ถ้าคนใบ้จะทำการอกุศลกรรมขึ้น เมื่อคนนี้แกล้งทำเป็นคนใบ้หรือบางคนไม่ยอมให้ถ้อยคำเลย กลายเป็นคนเงียบนั้นจะโปรดว่ากระไร

ความอาญาเมื่อฝ่ายโจทมีบุทคลและวัตถุเป็นพยานอยู่พร้อมมูลแล้ว ท.ส. ก็เห็นว่าศาลคงรับสืบได้ตามหาพิจารณาของศาลซึ่งมีอุบายอันสุขุม เช่นจำเลยบางคนที่ต้องหาว่าเจตนาฟ้นคนเป็นแต่พิการแต่โจทไม่มีประจักษ์พยาน และจำเลยก็รับแต่เพียงว่าไม่เจตนาศาลก็ยังสามารถใช้ดุลย์วินิจฉัยชี้ขาดได้ว่าจำเลยเจตนาหรือไม่เจตนาด้วยการรมเป็นเครื่องชี้ให้เห็น คนใบ้ที่วิ่งราวทรัพย์ ก่อนที่จะวิ่งราวย่อมรู้ดีว่าตนจะต้องรับโทษจึงวิ่งหนี กรรมอันนั้นศาลคงพิพากษาได้ดุจเคยพิพากษาใส่คุกคนใบ้มาแต่ก่อนบ้างแล้ว

อย่างไรก็ดี หนังสือพิมพ์ของไทยและของชาวต่างประเทศก็ได้พูดถึงคนใบ้ทำความผิดในทางอาญาเนื่องจาก ท.ส. นำมาพูดนี้ก่อน แต่การที่ข้าพเจ้านำมาพูดซ้ำมิใช่ว่าจะต้องการให้เป็นเรื่องต่อความยาวสาวความยืด แต่เพราะเห็นว่าเป็นเรื่องที่ควรพิจารณา เมื่อเป็นการสมควรแล้วก็ใครให้มีการแก้ไขเพิ่มเติมตัวบทกฎหมาย ด้วยว่ากฎหมายมิได้ออกสกัดหน้าเหตุการณ์ เพราะฉนั้นเมื่อเกิดเหตุการณ์อันใดขึ้นสมควรจะวางเป็นตัวบทกฎหมาย ก็จะได้แก้ไขแต่งเติม เพื่อความยุติธรรมและความเจริญของบ้านเมือง คนใบ้ทำความผิดทางอาญาในอนาคตจะได้ไม่เกิดปัญหายุ่งขิงต่อไป

ศึกกลางเมืองในประเทศจีน

(ต่อวันจันทร์ที่ ๒๙ พฤศภาคม ๒๔๖๕)

ตามข่าวที่ทราบในภายหลังว่า การรบกันในครั้งนั้น จางซุลินได้เสียทหารราว ๓๐,๐๐๐ คน คือที่ถูกอาวุธตายในที่รบราว ๑๕,๐๐๐ คน ถูกบาดเจ็บราว ๘,๐๐๐ คน ถูกจับเป็นชะเลย ๗,๐๐๐ คน ที่หายไป ๓,๐๐๐ คน เสียปืนใหญ่ (ที่ถูกข้าศึกจับไปกับระเบิดเสียเอง) ๔๕ กระบอก ทั้งบุตรชายชื่อจางฮักเหลียง ก็ถูกบาดเจ็บอย่างสาหัส เพราะฉนั้นการรบกันคราวนั้นต้องนับว่า จางซุลินได้รับความเสียหายมากทีเดียว แต่เขาเป็นคนใจเด็ดไม่ยอมแพ้ง่ายๆ จึงพยายามจัดการทุกอย่างที่จะแก้ตัวให้จงได้ เวลานี้กองทัพจางซุลินได้ตั้งมั่นอยู่ทางทิศตวันออกคลองเวยมณฑลจีลี โดยใช้ถวนจิว, เชียงเถง, เปน่แนวป้องกันที่ ๑ ทองจิว, ทงซาน เป็นแนวป้องกันที่ ๒ และซานไฮ่กวาน เป็นแนวป้องกันที่ ๓ รวมด้วยกันมีกำลังพลรบไม่ต่ำกว่า ๔๒๐,๐๐๐ คน ตามรายงานของผู้ส่งข่าวสงครามของหนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่ง ที่ได้อยู่ในกองทัพฟุงทินกล่าวว่าตามแนวต่างๆ ของกองทัพฟุงทินนั้น มีสนามเพาะขนาดลึก ๕ ฟีต กว้าง ๒๐ ฟีต มีระยะยาวเกือบ ๔๐ ลี้ และมีทางรถไฟอย่างเบาแล่นติดต่อถึงกัน กับได้สร้างป้อมชั่วคราวมากกว่า ๓๐ ป้อม ที่เนินสูงต่างๆ ก็มีปืนใหญ่ตั้งไว้ มีโรงพยาบาลสนาม

ใหญ่น้อยหลายสิบแห่ง กระสุนปืนแลเสบียงอาหารได้สะสมไว้มากกว่ามาก บรรดานายทหารก็เปลี่ยนใช้คนหนุ่มที่เคยได้รับยุทธศึกษามาแล้ว เพราะจางซุลินรู้ดีว่า พวกนายทหารชั้นเก่าๆ ใช้ไม่ได้เลยด้วยพวกนั้นโดยมากเปนคนมั่งมีสุขเคยสบายเสียแล้ว ไม่ใคร่ยอมทำการฝ่าอันตราย แลไม่เอาใจดูแลความทุกข์สุขของพลทหาร ทั้งไม่รู้จักสงวนกระสุนปืนปล่อยให้เปลืองไปโดยไร้ประโยชน์ก็มากกว่ามาก แลใช่แต่เท่านั้นมีนายทหารหลายคนยังพาเอาพวกหญิงบำเรอไปอยู่ในกองทัพด้วย ถ้าจะพูดถึงการรักษายุทธวินัยแล้ว ต้องแพ้กองทัพฝ่ายวูไปฟูมากทีเดียว จางซุลินรู้ดีแล้วว่าฝ่ายตัวมีความบกพร่องอย่างไร เพราะฉนั้นในเวลานี้จึงได้คิดอ่านแก้ไขโดยเต็มกำลัง

ความประสงค์ที่วูไปฟูได้ทำสงครามกับจางซุลินครั้งนี้ เราย่อมทราบด้วยกันแล้วว่าเขาทั้งสองต้องการแข่งอำนาจกัน ไม่ว่าฝ่ายใดจะเปนผู้มีไชยย่อมเปนผลร้ายแก่ประเทศจีนทั้งนั้น เพราะเขาเหล่านั้นย่อมถือเอาประโยชน์ส่วนตัวเปนใหญ่ ประเทศบ้านเมืองจะเปนอย่างไรหาใช่น่าที่ของพวกเขาจะต้องคิดถึงไม่ มีคนโดยมากเห็นกันว่า การรบกันต่อไปถึงแม้วูไปฟูจะมีไชยชนะอีกก็เปนแต่ทำให้จางซุลินต้องยกถอยกลับไปยังดินแดนแมนจุเรียเท่านั้น วูไปฟูคงไม่สามารถจะตามไปตีถึงฟุงทินได้ เมื่อเช่นนั้นก็จะทำให้ประเทศแมนจุเรียแลมองโกเลียหลุดไปจากกรุงปักกิ่ง ซึ่งเปนการขาดทุนไปเปล่าๆ โดยไม่มีสิ่งใดมาทดแทนเลย แต่มีปัญหาอยู่ข้อหนึ่งว่า ถ้าเมื่อถึงกาลนั้นจางซุลินจะประพฤติตนเปนอย่างไร คือจะยกราชวงษ์ชาติแมนจูขึ้นเปนกระษัตริย์ครองประเทศแมนจูหรือตัวจะเปนเจ้าเสียเอง หรือจะตั้งแมนจุเรียขึ้นเปนประชาภิบาลอีกประเทศหนึ่ง หรือจะกลับใจไปเข้ากับภาคใต้ช่วยกันปราบปรามศัตรูภายในทำให้ประเทศจีนรวมเปนปึกแผ่นอันเดียวโดยอย่างหนึ่งอย่างใด ปัญหาเหล่านี้เปนสิ่งที่ยากจะพยากรณ์ได้ในเวลานี้ เพราะจะต้องดูไปว่า ฐานะของภาคใต้จะเปนอย่างไร กล่าวคือถ้ารัฐบาลของซุนยัดเซนได้มีอำนาจแผ่มาถึงลำน้ำยางซีเกียงแล้ว ปัญหาเรื่องจางซุลินก็ไม่ต้องมีเลย เพราะจางซุลินคงไม่กล้าทำตัวเปนศัตรูกับประชาภิบาลจีน โดยยกราชวงษ์ชาติแมนจูขึ้นเปนกระษัตริย์ หรือตัวเองเปนเจ้า หรือปลีกตัวออกเปนประชาภิบาลอีกประเทศหนึ่ง นอกจากจะต้องช่วยภาคใต้ทำให้ประเทศจีนได้อยู่ในความปกครองของรัฐบาลที่ชอบด้วยกฎหมายแต่แห่งเดียวเท่านั้น แลถ้ารัฐบาลภาคใต้ได้เสียทีแก่วูไปฟู หรือเปนแต่งดอยู่ในกวางตุ้งแลกวางซีอย่างที่เปนมาแล้วก็ไม่ต้องสงไสยว่า จางซุลินจะยอมเปนเพียงผู้บัญชาการกองทหารในมณฑลภาคตวันออกอย่างที่เปนอยู่ทุกวันนี้เลย ก็เมื่อจางซุลินเปนคนที่ไว้ใจยากดังกล่าวมานี้ การที่ประธานาธิบดีซุนยัดเซนได้ยอมจะรับว่าจางซุลินเปนผู้ทำการร่วมมือด้วยนั้น มีเรียกว่าคบคนผิดไปหรือปัญหาข้อนี้เปนการตอบได้ง่ายทีเดียว เพราะตามความเห็นของชาวภาคใต้หรือประธานาธิบดีซุน คงถือว่าจางซุลินแลวูไปฟูย่อมเปนศัตรูของประชาภิบาลจีนดุจเดียวกัน แต่ในสองคนนั้นถ้ามีคนหนึ่งคนใดจะยอมกลับใจเปนคนดี โดยมาช่วยกันทำการปราบปรามเสี้ยนหนามแผ่นดินให้ราบคาบแล้ว ก็คงมีความยินดีรับรองอย่างฉันมิตรภาพ เพื่อให้เรามีโอกาศแก้ตัวทำประโยชน์ให้แผ่นดิน มิดีกว่าที่ปล่อยให้เขาไปช่วยกันทำลายความสงบศุขของประเทศบ้านเมืองดังที่เปนมาแล้วไม่ใช่หรือ หรืออย่างน้อยก็ให้เขาแตกออกจากกัน จะได้ทำให้สิ่งที่กีดขวางต่อทางดำเนินของภาคใต้น้อยลง ยอมเปนประโยชน์ในทางยุทธวิธีเหมือนกันทั้งในเวลานี้ทางภาคใต้ก็ยังไม่มีอำนาจอย่างหนึ่งอย่างใด ที่จะบังคับจางซุลินเขาให้ต้องทำในทางที่ชอบ เมื่อดังนั้นก็ไม่เปนการปลาดที่ประธานาธิบดีซุน จะยอมให้จางซุลินมาทำการติดต่อโดยฐานไมตรี

การสงครามในภาคเหนือเวลานี้ยังไม่มีข่าวสำคัญอะไร เพราะปรปักษทั้งสองฝ่ายต่างคนต่างเตรียมการกันอยู่ ในที่นี้สมควรจะกล่าวถึงสงครามในภาคใต้ต่อไป

สงครามในภาคใต้

ก่อนที่จะกล่าวถึงเรื่องสงคราม ต้องขออธิบายให้ท่านผู้อ่านทราบเสียก่อนว่า คำที่เรียกกันว่า "ภาคใต้" นั้นได้มีมาแต่คราวไหน แลหมายความว่ากระไร รวมมีอยู่กี่มณฑลด้วยกัน

คือเมื่อ พ, ศ, ๒๔๕๙ คราวที่คณะทหารฝ่ายเหนือได้ล้มรัฐสภาลงนั้น พลเมืองชาวภาคใต้มีมณฑลกวางตุ้ง, กวางซี, ยูนานกุยจิว, ฮุนาน, แลเสฉวน รวม ๖ มณฑลด้วยกัน ต่างได้ลุกขึ้นร้องให้ผู้ปกครองมณฑลนั้นๆ ประกาศตนเปนอิศรภาพขาดกันกับกรุงปักกิ่ง ตั้งแต่นั้นต่อมาก็เรียกมณฑลที่ประกาศเปนอิศรภาพเหล่านั้นโดยคำย่อว่า "ภาคใต้" ให้ต่างกับมณฑลที่อยู่ในอำนาจกรุงปักกิ่งในภาคเหนือ แต่ที่จริงมณฑลเหล่านั้นถึงได้ประกาศเปนอิศรภาพก็จริง แต่มิได้รวมเปนอันหนึ่งอันเดียวกัน ทั้งผู้ที่มีอำนาจสูงสุดของมณฑลนั้นๆ ยังมีการติดต่อกับกรุงปักกิ่งอยู่เสมอ เช่นราชการที่เกี่ยวกับต่างประเทศหรือการพลเรือนในมณฑลนั้น ในบางคราวต้องฟังคำสั่งของกรุงปักกิ่งอยู่อีก ที่เปนดังนี้จะเห็นได้ว่า การที่เขาประกาศเปนอิศรภาพนั้นเพื่ออนุโลมตามราษฎรชาวเมืองอย่างหนึ่ง กับเพื่อประโยชน์ส่วนตัวอย่างหนึ่ง เขาจึงไม่ยอมตัดขาดจากกรุงปักกิ่งอย่างจริงจังข้างฝ่ายกรุงปักกิ่งเห็นว่า ตัวไม่มีกำลังจะทำอะไรแก่มณฑลภาคใต้ก็ต้องทำใจดีไว้ แต่มีการบนบานทางลับๆ ขอให้พวกตูกุนตามมณฑลภาคใต้ถอนประกาศที่เปนอิศรภาพเสีย เพราะฉนั้นคำที่เรียกว่า "ภาคใต้" ในเวลานั้นก็เปนแต่ในนามเท่านั้น ส่วนความจริงก็ยังคงเปนเมืองขึ้นของกรุงปักกิ่งอยู่นั่นเอง มีตัวอย่างเช่นเวลานั้นมณฑลกวางตุ้งแลมณฑลกวางซีก็ได้ประกาศเปนอิศรภาพแล้ว แต่ลกย่งเถงผู้ที่เปนอุปราชแห่งมณฑลทั้งสองนั้น ยังทำการติดต่อกับกรุงปักกิ่งเสมอ การจะให้ใครเปนอธิบดีการปกครองหรืออธิบดีคลังมณฑลก็ต้องขอให้รัฐบาลกรุงปักกิ่งเปนผู้ตั้ง แม้ที่สุดเงินจนภาษีเกลือแลภาษีขาเข้าที่เหลือจากผ่อนใช้ณี้ให้รัฐบาลต่างประเทศนั้นก็ยังต้องส่งไปให้กรุงปักกิ่ง เพราะฉนั้นความเปนอิศรภาพของกวางตุ้งในครั้งนั้นก็เท่ากับเปนเครื่องมือเล่นกลของผู้เปนอุปราชที่ปกครองสองมณฑลนั้น ด้วยทางหนึ่งสำหรับไว้เล่นขู่รัฐบาลกลางแลอีกทางหนึ่งสำหรับไว้เล่นลวงราษฎรชาวเมือง เพื่อเปนอาณาประโยชน์ส่วนตัว เช่นเมื่อปี พ.ศ ๒๔๕๙ ลกย่งเถงได้ให้ตันเปงคุนมาเปนตูกุนมณฑลกวางตุ้งเปนต้น คือพอตันเปงคุนมาถึงก็จัดตั้งให้มีอากรการพนัน ครั้งนั้นชาวกวางตุ้งได้พากันร้องคัดค้านอย่างแรงแต่ตันเปงคุนอ้างว่ากวางตุ้งเวลานี้ได้ประกาศเปนอิศรแล้ว จำเปนจะต้องเตรียมกำลังไว้ต่อสู้ศัตรูภาคเหนือ ถ้าไม่ตั้งอากรการพนันแล้วจะได้เงินจากไหนมาเตรียมการ ชาวกวางตุ้งไม่รู้ที่จะทำอย่างไรก็ต้องยอมตาม ครั้งนั้นตันเปงคุนนอกจากได้เงินในอากรการพนันปีละ ๑๕,๐๐๐,๐๐๐ เหรียญมาเลี้ยงทหารชาวกวางซีแล้ว ยังได้เงินสินบนจากพวกนายอากรมาแบ่งกับลกย่งเถงไม่ต่ำกว่า ๘,๐๐๐,๐๐๐ เหรียญอีกด้วยดังนี้เปนต้น ครั้นต่อมาภายหลังนายซุนยัดเซนได้ชักชวนพวกสมาชิกแห่งรัฐสภาที่กระจัดกระจายไปตามทิศานุทิศนั้นมายังนครกวางตุ้ง แลได้อาศรัยนครกวางตุ้งตั้งเปนรัฐสภาและยุทธภิบาลขึ้น นายซุนยัดเซนก็ถูกรัฐสภายกขึ้นเปนจอมทัพเพื่อให้รวบรวมมณฑลในภาคใต้ที่ออกชื่อมาแล้วทั้ง ๖ มณฑลเข้าเปนอันหนึ่งอันเดียวกัน การที่ยุทธภิบาลได้มาตั้งที่กวางตุ้งครั้งนั้นถึงแม้ลกย่งเถงผู้ที่เปนอุปราชแห่งมณฑลกวางตุ้งแลกวางซีไม่มีความพอใจเปนอย่างยิ่งก็จริง แต่ต้องจำใจยอมให้สมไปเพราะเวลานั้นมีกองทัพรือส่วนมากของฝ่ายเหนือได้ตามนายซุนยัดเซนมาที่กวางตุ้งด้วย ซึ่งมีอำนาจพอที่จะไม่ให้ลกย่งเถงขัดขวางได้

(มีต่อ)

ย้ายนายทหารรับราชการกับออกจากประจำการ

กระทรวงกระลาโหมได้ออกคำสั่งให้ย้ายนายทหารรับราชการกับออกจากประจำการดังต่อไปนี้

๑ นายร้อยโทสำเหนียก เอมะนาม นายทหารกองหนุนไม่มีเบี้ยหวัดเบี้ยบำนาญ กรมจเรทัพบก และการปืนเล็กปืนกล เปนนายทหารกองหนุนไม่มีเบี้ยหวัดเบี้ยบำนาญ สังกัดกรมทหารบก ราบที่ ๒ ตั้งแต่บัดนี้ไป

๒ นายร้อยเอกเศียร สุศิลป์ นายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๓ เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองทัพน้อยทหารบกที่ ๓

๓ นายร้อยเอกกิม สวามิภักดิ์ นายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๖ เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองทัพน้อยทหารบกที่ ๒

๔ นายร้อยเอกแก้ว สิงห์เสนี นายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๑๐ เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองทัพน้อยทหารบกที่ ๓

๕ นายร้อยโทสวัสดิ์ วิชิตนันทน์ นายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๙ ไปประจำกรมทหารบกราบที่ ๑๙ ในตำแหน่งผู้บังคับหมวด คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยโทชั้น ๒

๖ นายร้อยเอกจิต ยุวนะวรรธนะ นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เข้าประจำกรมยุทธศาสตร์ทหารบก ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๗ นายร้อยโทกิม ชนพุทธิ นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๓ รักษาพระองค์ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยโทชั้น ๒ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๘ นายร้อยโทสวัสดิ์ คงคานนท์ นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๓ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยโทชั้น ๓ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๙ นายร้อยโทมูล ไวสืบขาว นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๔ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยโทชั้น ๑ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๑๐ นายร้อยตรีชม ศิริรัตน์ นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๕ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยตรีชั้น ๑ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๑๑ นายร้อยตรีศุข อุบลเหนือ นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๖ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยตรีชั้น ๑ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๑๒ นายร้อยโทนพ เกตุนุติ นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๘ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยโทชั้น ๓ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๑๓ นายร้อยโทสวัสดิรัชนิวัต นายทหารฝึกหัดฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารที่ ๙ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยโทชั้น ๒ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๑๔ นายร้อยโทเจือ กาญจนินทุ นายทหารฝึกหัดราชการฝ่ายเสนาธิการณ์กรมยุทธศาสตร์ทหารบก เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๑๐ คงรับเงินเดือนอัตรานายร้อยโทชั้น ๑ ใช้สายยงยศเครื่องหมายเสนาธิการได้

๑๕ นายร้อยโทถม เกษะโสมด นายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๕ เปนนายทหารฝ่ายเสนาธิการณ์กองพลทหารบกที่ ๙

เรื่อง

ต้ายเหลืองเอียซู

เปนเรื่องราวในแผ่นดินต้ายเหม็งยุคที่อำมาตย์กังอิน
คือเงียมซงมีอำนาจตลอดมาจนถึงคราวอวสาน

(ต่อฉบับที่ ๗๘ วันจันทร์ที่ ๕ เดือนมิถุนายน)

เจ้าเลงอุเปงได้กลับไปถ้ำเรือนหยกแล้วหรือ" กิมปุดห่วนหัวเราะพลางเดินเข้าไปในถ้ำพลาง เมื่อไปถึงที่หลังถ้ำก็หยิบห่อเข้าสารออกมาโปรยลงที่พื้นดิน ส่วนดวงจิตรก็เพ่งตรงไปยังร้านขายเข้าสารที่ตัวได้ไปว่าซื้อนั้น ในทันใดมีมีเข้าสารโปรยลงมาจากเพดานมีอาการดุจฝนตก ราวสักสองหม้อเข้าสุกมีเข้าสารกองอยู่ที่พื้นดินประมาณสัก ๑๐ ถังจึงได้หยุด ต่อนั้นมาก็มีเครื่องแต่งตัวกันหนาวตกลงมาอีกหลายสำรับ อุนยุยกเห็นแล้วก็รู้สึกมีความดีใจเปนอันมาก ครั้นแล้วกิมปุดห่วนก็บอกให้ทราบถึงเรื่องที่เลงอุเปงจะไปโปรดนางเฮาไล้ทั้งสองที่ถ้ำเรียวเลือ กับบอกให้เรียวตินตีกเตียเทราบตามคำที่เลงอุเปงได้สั่งมานั้นด้วย ลงสุดท้ายจึงเล่าถึงการที่ตนได้ทำแก่เงียมยี่ให้เลียนเซงเพกกับอุนยุยกฟัง เลียนเซงเพกฟังแล้วก็หัวเราะใหญ่แลพูดว่า "เมื่อหลายปีก่อนนี้ พี่เลงอุเปงได้พากันไปที่บ้านเงียมซีพวนครั้งหนึ่ง แลได้เล่นกันอย่างสนุกนักหนา จนเมียของเจ้าเงียมซีพวนมีอยู่ที่คนต้องละเห็ดออกมาจนหมด การเล่นครั้งนั้นกันเห็นว่าเปนอย่างยอดเยี่ยมแล้ว แต่ยังสู้เรื่องถอนหนวดที่แกเล่นคราวนี้ไม่ได้ แกชั่งคิดเล่นตลกอย่างดีจริง ถ้าแม้นตัวกันได้พบเหมือนแก นอกจากจะเตะทีเดียวให้มันตายแล้วก็ไม่เห็นไม่มีทางอื่นจะทำได้เลย" เลียนเซงเพกพูดแล้วก็หัวเราะอีกว่า "ไม่ต้องสงไสยเลยว่าอ้ายหนวดที่อยู่บนฝีปากข้างซ้าย กับอ้ายเคราข้างแก้มขวานั้นมันจะไม่ต้องถูกแกตามเพื่อนมันไป" พูดแล้วก็หัวเราะงอไปงอมา ทำให้อุนยุยกกับเรียวตินตีกเตียนพลอยหัวเราะไปตามกัน กิมปุดห่วน มือค้างอยู่ที่ถ้ำเลงเหงียมตินหนึ่ง แล้วก็กลับไปยังถ้ำเรือนหยก

ฝ่ายเลงอุเปงในวันที่ส่งอุนยุยกกับเลียนเซงเพกไปแล้ว ก็นึกว่าจะกลับไปยังถ้ำเรือนหยกก่อนแล้วจึงไปที่เราเรียวเลือ ครั้นมาคิดเห็นว่าที่ถ้ำเรือนหยกไม่มีธุระจำเปนอย่างไร จึงได้ไปเลียที่เราเรียวเลือทีเดียว พอถึงปากถ้ำลี่จุ้ต้างก็เดินตรงเข้าไป ในถ้ำนั้นข้างในมีโพลงใหญ่ทลุขึ้นบนยอดเรา จึงทำให้มีแสงสว่างเหมือนที่แจ้ง ตามทางที่เดินไปนั้นมีลำธานเล็ก ๆ ขวางอยู่แต่มีสพานหินทอดข้าม แลมีไม้ดอกพรรณต่าง ๆ ปลูกอยู่สองข้างทางเปนที่น่าชมมาก ที่ปลายทางมีลับแลหินตั้งขวางอยู่ เมื่อเลี้ยวลับแลหินเข้าไป ก็เห็นมีนางบีศาจแก่บ้างสาวบ้าง กำลังนั่งเล่นกันที่สนามหญ้าขนาดย่อม ๆ พวกนั้นเห็นมนุษย์แปลกหน้าเข้ามาต่างก็รุมกันเข้าไปไต่ถาม "นายของพวกแกอยู่ไหม" เลงอุเปงกลับถามพวกนั้น "นี่เปนพระตำหนักของกิมบึนกงจู๋เจ้าหญิง เจ้าหญิงน้อย (กงจู๋คำนี้หมายความว่าเจ้าเจ้าหญิงหาใช่มฤราของผู้มีบรรดาศักดิ์ไม่) "แกจะธุระอะไรก็บอกมา" เลงอุเปงได้ยินแล้วก็นึกหัวเราะในใจว่า กะอีสัตว์หน้าขนพึ่งจะแปลงเปนรูปมนุษย์ได้ก็ตั้งตัวเปนเจ้าแล้ว จึงตอบไปว่า "แกจงไปบอกไปว่าเลงอุเปงมาหา" พวกนั้นพอได้ยินชื่อเลงอุเปงเข้า ต่างมีความตื่นตกใจพากันวิ่งกลับเข้าไปข้างใน เพื่อไปบอกกับนายของตัว เลงอุเปงก็ยืนคอยอยู่ข้างนอก ในเวลานั้นนางกิมบึนกับนางจุยไต่สองพี่น้อง กำลังเล่นหมากรุกกันอยู่ที่หลังถ้ำ พอได้ยินพวกบริวารมาบอกว่าเลงอุเปงมาหาก็มีความตกใจ จึงปฤกษากันว่า อันเลงอุเปงที่มาหาเราครั้งนี้ ท่าคงจะคิดแก้เผ็ดให้เพื่อนเราที่ถูกเราจับไว้เมื่อปีก่อน ทำอย่างไรเสียก็คงต้องมีการต่อสู้กัน จำเปนที่เราจะต้องคิดป้องกันตัวให้เต็มฝีมือ เมื่อปฤกษาตกลงกันแล้ว ต่างก็เตรียมของวิเศษเลอาวุทไว้พร้อมแล้วจึงเดินออกมารับ ฝ่ายเลงอุเปงคอยอยู่ข้างนอกรู้ว่าบีศาจพี่น้องปฤกษากันเช่นนั้นก็นิ่งยิ้มอยู่ในใจ พอสักครู่หนึ่งได้เห็นมีพวกนางบีศาจเดินออกมาจากข้างใน แลมีนายนำน่ามาสองคนเปนหญิงรูปสวยอย่างที่สุด การประดับประดาก็งดงาม ต่างมีเกียมสพายที่บั้นเอวทุกคน ฝ่ายนางบีศาจพิเคราะห์ดูเลงอุเปงเห็นสวมหมวกทองอย่างเต้าลือแลมีเกียมสพายอยู่ข้างหลัง ผมแลหนวดดำเปนมันวลับ ผิวหน้าขาวเปนเงาเหมือนหยกน้ำดี แต่ลูกตาอันงามนั้นมีอำนาจยิ่งนัก เมื่อเหลือบมองตัวรู้สึกแปลบใจเหมือนต้องปลายกฤชอันคม ทำให้บังเกิดความนับถือและยำเกรงเปนอันมาก สองคนพี่น้องกระทำคำนับแล้วก็เชิญเลงอุเปงเข้าไปข้างใน เลงอุเปงก็เดินตามเข้าไปโดยสง่าผ่าเผย นั่งลงบนเก้าอี้หินที่ตั้งอยู่ท่ามกลาง กระทำตัวเปนชั้นผู้ใหญ่แลให้นางบีศาจนั่งอยู่สองข้างซ้ายขวา แล้วก็พูดออกมาตรง ๆ ว่า โดยที่ได้รับปากจากบิดาของนางทั้งสองนั้นว่าจะช่วยบอกธรรมวิเศษให้จึงได้อุส่าห์มาถึงที่นี้ นางบีศาจก็ซักถามว่า "เหตุใดจึงได้มารู้จักกันกับบิดาของหล่อน" เลงอุเปงก็เล่าให้ฟังถึงเรื่องที่เซียนเฮาไล้ได้บอกให้พระคัมภีร์เทียนกังจงดู จนกระทั่งตัวได้ไปช่วยนางบีศาจปลาวาฬให้นางบีศาจทั้งสองนั้นฟัง นางบีศาจก็ถามว่า "พระคัมภีร์เทียนกังจงดูนั้นเปนตำราสอนวิชาชนิดใด" เลงอุเปงตอบว่า "ชื่อของพระคัมภีร์นั้นก็บอกแล้วว่าเปนลูกกุญแจแห่งความเกิดและความดับของพิภพทั้งหลาย ถ้าเซียนองค์ใดได้เรียนพระคัมภีร์นี้แล้ว อาจจะเก็บลูกพิภพนี้ไว้ในมือเสียของตนได้เสมอวัตถุอันเล็กน้อย ถึงแม้บิดาของหล่อนได้เปนผู้บอกให้พระคัมภีร์นี้จริง แต่ส่วนตัวเขอหาทราบไม่ว่าในพระคัมภีร์นี้มีข้อความว่าอย่างไร" นางบีศาจน้องได้ยินดังนั้นก็อยากจะลองดีจึงพูดว่า "ถ้าดังนั้นท่านอาจารย์คงล่วงรู้เหตุการณ์ในอดีตแลอนาคตอย่างประจักษแจ้ง เพราะฉนั้นข้าพเจ้าอยากจะให้ท่าน

(ยังมีต่อ)

โฮเต็ลปักจันเหลา

หลวงทิพรสโอชา เปนเจ้าของ

ตั้งอยู่ตำบลถนนเยาวราช สี่แยกราชวงษ์

หมายเลขที่ ๒๑๓–๒๑๕ จังหวัดพระนคร

ข้าพเจ้าหลวงทิพรสโอชา ผู้เปนเจ้าของโฮเต็ลปักจันเหลาได้จัดการตกแต่งสถานที่นี้รื้นใหม่สอาดสอ้านเรียบร้อย สำหรับเปนที่พักคนเดินทาง ท่านที่มาพักในที่พักของข้าพเจ้านั้น ขอให้มั่นใจเถิดว่าท่านจะได้รับความศุข และเข้าของ ๆ ท่านจะไม่เปนอันตรายเลย ข้าพเจ้ารับรองทุกอย่าง แม้เพียงแต่ท่านจะไปชมดู ก็จะเปนที่ชอบใจจากข้าพเจ้าอย่างสูง

อนึ่งอาหารฝรั่งและจีนหรืออาหารไทย ก็มีให้ท่านเลือกรับประทานทุกเมื่อเหมือนกับโฮเต็ลแห่งอื่น ถ้าท่านจะสั่งให้ทำอาหารต่าง ๆ เลี้ยงในงานใด ๆ ที่บ้านหรือที่ไหน ข้าพเจ้ายินดีจะไปทำให้สมกับความต้องการ หรือท่านไม่ต้องการอาหารการเลี้ยงจะเช่าแต่เครื่องโต๊ะ ทั้งคาวและหวานก็มีให้ท่านเช่าพร้อมบริบูรณ์ อัตราค่าที่พักผู้เดินทาง ค่ารับประทานอาหารเปนมื้อ หรือการเลี้ยงดูที่บ้านกับการเช่าเครื่องโต๊ะนั้น จะคิดให้ถูกกว่าที่อื่น

หลวงทิพรสโอชา เปนเจ้าของ

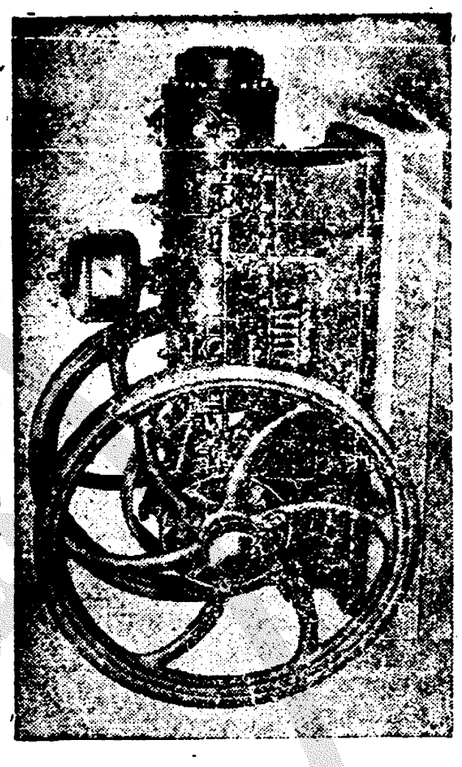
ห้างเทพนครพานิช

เชิงสพานเพิทย์เสถียร จังหวัดพระนคร

โทรศัพท์ ๑๕๗ โทรเลข "บุหรี่ กรุงเทพฯ"

สินค้าต่าง ๆ ที่มีจำหน่ายที่ห้างนี้ ล้วนเลือกสรรพ์สั่งตรงมาแต่ต้นสำนักผู้ทำทั้งสิ้น และบางอย่างก็ผูกขาดเปนเอกเทศผู้เดียว เพราะฉนั้นจึงขายราคาสั่งก็เลือกได้ แล้วคัดอีก **สั่งตรงมาแต่ผู้ทำ** ย่อมเยาว์ ทั้งการจนกระทั่งที่เหมาะแก่ผู้ต้องการ เลสมกับมูลค่า ผู้ที่ชอบราคิดต่อกับห้างเทพนครพานิช ย่อมได้รับประโยชน์พิเศษโดยประการเหล่านี้

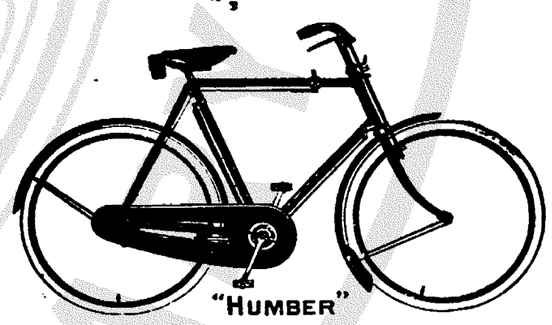
ห้างเทพนครพานิช ย่อมเอาใจใส่ต่อลูกค้าสมอเหมือนกันหมด ไม่ว่าจะซื้อสัก ๑๐ สตางค์ หรือ ๑๐๐ สตางค์ และจะมาซื้อเองตนเอง หรือให้คนมาแทน หรือโดยทางหมายจากหัวเมืองไกลอย่างไรก็ตาม ต้อนรับและใจ **ความรับรองและเอาใจใส่** ย่อมได้รับความใส่เสมอเหมือนกัน ห้างนี้ดูแลต่อประโยชน์ของผู้ซื้อมิให้ต้องเสียเปรียบอย่างเด็ดขาด จึงเปนที่นิยมและไว้วางใจ ตลอดจนผู้ที่อยู่ตามจังหวัดต่าง ๆ



เครื่องมอเตอร์ใช้น้ำมันดำหรือน้ำมันรี ได้ขนาด ๔ แรงม้าและ ๑๕ แรงม้า เปนชนิดอย่างดีและแรงแรงใช้สดวก เหมาะแก่การใช้เดินโรงสีโรงเลื่อยเล็ก ๆ โรงงาน สูบน้ำ ทีบน้ำมันน้ำอ้อยเปนต้น จะขายโดยราคาถูกที่สุด เปนโอกาสอันเหมาะแก่ผู้ที่แสวงหาเครื่องยนต์ชนิดนี้ จะซื้อได้ของดีและถูก

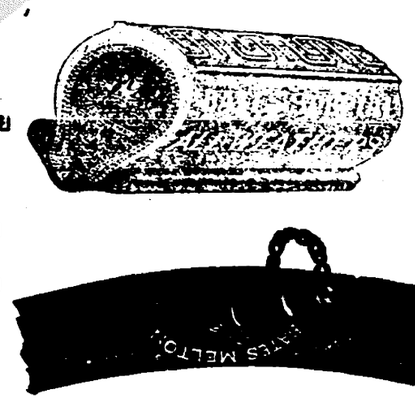
ร่มพานอย่างดีมีชนอุ๊ ทนยวและหนามีนานาต่าง ๆ ทั้งชนิดแดงและดำ ผู้ที่ทดลองใช้มาแล้วมีความนิยมทุกคน ทั้งราคาก็ย่อมเยาว์มาก ยางสำหรับสีข้าว **เครื่องใช้ในโรงสีโรงจักร** นอกจากนี้ยังมีขาว ผงกาก เพิร์ ฯลฯ ซึ่งเลือกสั่งแต่อย่างดีทั้งสิ้น ท่านผู้ที่มีความรับผิดชอบในโรงจักร โรงงาน เมื่อซื้อของ ๆ ห้างเทพนครพานิชไปใช้จะได้รับความพอใจอย่างยิ่ง

บรรดาจักรยานของห้างเทพนครพานิช เปนมีชื่อเสียงเยี่ยมยอดจะหาเสมอได้โดยยาก ถ้าท่านผู้ซื้อจะโปรดเอาใจใส่สอดส่องดูแล้ว ก็จะทราบได้โดยหมดข้อวิมุติสงสัย ว่าห้างนี้มีรถที่จะหาสมอเหมือนมิได้เลย ทั้งสมเบี้ยสมค่าจริง ๆ มีทั้งรถอังกฤษ ฝรั่งเศส ยอรมัน ล้วนชนิดที่มีชื่อเสียงเฟื่องฟุ้ง



นอกจากนี้ ยังมียางรถจักรยาน ยางที่มีชื่อเสียงโด่งดัง เช่นยางปามเมอร์ ยอนบูล เบคว์ ล้วนเปนของที่นิยมใช้กันมาก

ยังมีเครื่องอาไหล่จักรยานอีกร้อยแปด เปนที่สดวกแก่ผู้รับไปจำหน่ายหรือไปใช้ ท่านผู้ซื้อของจากห้างนี้ จะไว้ใจได้เต็มที่ ว่าไม่ต้องถูกซื้อของเพง ทั้งจะได้ของดีที่เลือกสรรพ์สั่งมาทั้งสิ้น



ห้างเทพนครพานิช ตั้งอยู่เชิงสพานพิทย์เสถียร (สพานเหล็ก ตรงหลักรทราง) โทรศัพท์ที่ ๑๕๗ นามโทรเลข "บุหรี่ กรุงเทพฯ"

เรื่องอ่านเล่น

รื่อว่า

ชี-พราน

เปนนิยายอันเกี่ยวแก่ประพฤติการณ์ลึกลับและชาวชนในบุรพาทวีป

พากย์ภาษาอังกฤษของ

แซ็กส์ ไรห์เมอร์

นักประพันธ์ผู้มีนามอุโฆษ

พากย์ภาษาไทย

โดย

ช. จาคาภิรมย์

ผู้แปลและเรียบเรียง เรื่อง

"สมาคมทุจริต" "ความลับ ๗ ประการ"

"คำพยากรณ์ของหญิงชรา" "เคานต์วาสโก" ฯลฯ

(ต่อฉบับที่ ๘๘ วันเสาร์ที่ ๓ เดือนมิถุนายน)

ผู้ซึ่งกำลังทำการตรวจค้นหารองรอยอะไรอยู่ทางห้องนอก กับบ่นพึมพำอยู่ไม่ขาดเสียง พอจะออกเดินก็พอเหลือบไปเห็นสิ่งแปลกปลาดอย่าง ๑

บนผ้าปูที่นอนบนเตียง มีกลีบดอกไม้ชนิด ๑ วางอยู่หลายกลีบ แต่ที่ก้านดอกไม้ยังยาวเรียว คงมีกลีบเหลือติดอยู่เพียงสามกลีบเท่านั้น

ข้าพเจ้าเก็บรวบรวมกลีบดอกไม้เหล่านั้นทั้งหมดใส่ฝ่ามือ พิจารณาดูอยู่สักครู่ ก่อนที่เลศนัยลึกลับอันมีสอนอยู่ในกลีบดอกไม้จักเปนเครื่องชวนให้เกิดความเอาใจใส่ ครั้นแล้วข้าพเจ้าก็บังเกิดความพิศวงสนเท่ห์เปนกำลัง กลีบดอกไม้นั้น ข้าพเจ้าสันนิษฐานว่ามาจากต้นไม้ชนิดที่เรียกว่า เคอร์ลัสหรือพี่ชิคนัด) ถึงหากจะช้ำมากสักหน่อย แต่ก็ยังสดอยู่ จึงเปนอันว่าเปนดอกไม้ที่คงถูกเก็บไว้ที่อื่นหลายชั่วโมงก่อนแล้วจึงได้ตกเข้ามาที่นี่ แต่มันเข้ามาอย่างไร และใครเปนคนนำเข้ามา? ข้อสำคัญก็คือ ทำไมดอกไม้นี้เผอิญมาเมื่ออยู่ในห้องนี้ขณะเกิดเหตุการณ์?

"สมิท" ข้าพเจ้าเรียก แล้วรีบเดินตรงไปที่ประตู นำกลีบดอกไม้นั้นไปด้วย "ดูนี่น่ะ, อันเปนสิ่งที่ฉันตรวจพบบนเตียงนอน"

เนย์งลนด์สมิท ซึ่งขณะนั้นกำลังก้มลงมองตรวจหีบ ๆ ๑ ที่เอามาเปิดแล้ววางไว้บนเก้าอี้ ก็หันมาทางข้าพเจ้าแลทอดสายตามองจับสิ่งที่ข้าพเจ้าถืออยู่ในมือ

ข้าพเจ้าคิดว่า ข้าพเจ้าไม่เคยเห็นบุทคลผู้ใดเลยที่จะมีสีหน้าเปลี่ยนไปอย่างรวดเร็ว แต่ณที่ซึ่งยืนอยู่ ซึ่งไม่สู้สว่างนัก ข้าพเจ้าสังเกตเห็นสีหน้าสมิทเปลี่ยนเปนซีดไปโดยเร็วพลัน ดวงตาก็มีลักษณะขอบกล มิหนำยังพูดเสียงเครือ ๆ

"วางกลีบดอกไม้นั้นลง—ที่นั่น, บนโต๊ะตัวนั้นหรือที่ไหนก็ได้"

ข้าพเจ้าก็ระทำตามคำแนะคำของสมิทโดยไม่รีรอ ทั้งนี้ก็เพราะอากัปปกิริยาของเขาออกจะทำให้ข้าพเจ้ารู้สึกหวั่นๆใจ

"แกเด็ดกลีบออกจากก้านมันบ้างหรือเปล่า?"

"เปล่าเลย, เมื่อกันพบมันก็เปนอยู่อย่างที่มกเห็นนี่แหละ"

"แกดมดูแล้วรึ?"

คำตอบของข้าพเจ้าก็คืออาการสั่นศีรษะ สมิทมองจ้องหน้าข้าพเจ้าด้วยดวงตาอันมีแววประหลาดแล้วพูดว่า

"เปดรี, แกต้องออกอุทานสักคำว่า 'สักยะมุนี'"

ข้าพเจ้าพิศวง แลเกือบไม่เชื่อหูของตนว่า, ได้ฟังเราพูดเช่นนั้น แต่สมิทก็เตือนอีก "กันมีความหมายอยู่บ้าง แกต้องกระทำตามที่กันสั่ง"

"สักยะมุนี" ข้าพเจ้าว่าตามเขา แต่ความพิศวงนั้นเปนอันเหลือประมาณ

สมิทหัวเราะและแนะนำอีกว่า "แล้วรีบไปล้างมือเสียที่ห้องน้ำให้สอาดเถอะ, เปลี่ยนน้ำล้างสัก ๑ หนก็คงพอ"

ข้าพเจ้ารีบกระทำตามคำแนะนำทันที ความพิศวงในอากัปปกิริยาอันผิดปรกติของสมิท ได้ห่างหายไปจากข้าพเจ้าแล้ว เพราะรู้สึกว่าสมิทได้เห็นเหตุแห่งอันตรายอันจะเกิดมีแก่ข้าพเจ้า แต่เมื่อข้าพเจ้าจะไปนั้น สมิทก็ร้องปลุกบีคัน

บีคันผู้ยังมีสีหน้าซีดเผือด ลุกออกมาจากห้องนอนในเมื่อข้าพเจ้าย่างเข้าห้องน้ำ แลกำลังที่ข้าพเจ้าชำระล้างมือ ยังได้ยินเสียงสมิทไต่ถามข้อความจากบีคันหลายประการ

"วันนี้มีใครนำดอกไม้อะไรเข้าไปในห้องนอนของเซอร์กรีกอรีเฮดบ้างไหม, บีคัน?"

"ดอกไม้หรือขอรับ? ไม่มีเลย กับไม่เคยมีใครนำอะไรเข้ามาที่นี่ นอกจากผมจะเปนผู้นำเข้ามา"

"แกจำได้แน่รึ?"

"แน่ทีเดียวขอรับ"

"ก็อาหารล่ะ ใครเปนคนนำเข้ามา?"

"ถ้าท่านจะเข้าไปดูในห้องของผม ท่านจะเห็นว่า ผมมีอาหารที่บรรจุกระป๋อง และขวดอยู่มากพอที่จะกินได้หลายสัปดาห์ เซอร์กรีกอรีได้สั่งให้ผมไปซื้อหามาไว้เมื่อวันแรกที่เรามาถึง และตั้งแต่วันนั้นมา ไม่มีใครได้เข้าออกห้องของเราเลย มีแต่ท่านซึ่งพึ่งเข้ามาในคืนวันนี้เท่านั้น"

เมื่อข้าพเจ้ากลับไปหาเนย์แลนด์สมิท เห็นเขากำลังเอามือลูบคลำไปหูซ้ายอยู่เปนเชิงแสดงความพิศวงสนเท่ห์ แล้วหันมาพูดว่า

"กันมีงานต้องทำสันมือทีเดียวเปดรี แกจะช่วยส่งเคราะห์โทรศัพท์เรียกสารวัดเวมัธให้กันสักหน่อยได้ไหม? แต่ถ้าจะเลยเชิญ ม. สะมาร์คานผู้จัดการภัตตาคารให้มาพบกันเดี๋ยวนี้ได้ด้วยแล้วก็จะยินดีมาก"

พอข้าพเจ้าจะออกไปจากห้อง สมิทก็เอ่ยขึ้นอีกว่า "ระวัง! อย่าพูดอะไรสักคำเดียวที่จะเปนเหตุทำให้ ม. สะมาร์คานสงสัยเรื่องหีบทองเหลืองก็ไม่จำต้องพูดถึง"

ข้าพเจ้าเดินตามทางระเบียงไปใกล้แล้ว จึงรำลึกขึ้นได้ถึงการอันไม่ควรจะต้องเสียเวลา เพราะตามห้องแห่งภัตตาคาร มีโทรศัพท์สำหรับพูดแทบทุกห้อง อย่างไรก็ตาม ข้าพเจ้าช่างไม่ได้คิดถึงข้อนี้เลย แล้วก็เดินลงไปทางบันไดหินเพราะเห็นว่าสดวกกว่า งบันไดเลื่อน (ลิฟต์) มาก

ประพฤติการณ์อันเปนไปนั้นจักมีความแปลกปลอดอยู่เพียงใดหนอ? ในหีบทองเหลืองมีอะไรบรรจุอยู่ เซอร์กรีกอรีจึงได้เฝ้าระวังทั้งกลางวันกลางคืน? บางทีจะมีอะไรสักอย่างกระมังอันเปนสิ่งเกี่ยวข้องกับเรื่องประเทศจีนเบดโดยลักษณะใดลักษณะ และซึ่งเซอร์กรีกอรีเรียกว่าเปน "ลูกกุญแจแห่งประเทศอินเดีย" กับคงเปนสิ่งสำคัญนัก จึงเปนเหตุทำให้เกิดมีคนคิดตามมาคือ "รายทุพพลภาพ" ผู้มีส่วนเปนตัวการ

แต่ "รายทุพพลภาพ" นั้นคือใคร? ชื่อฟานเปนอะไร? อนึ่งปัณหาข้อหลังคือ ดอกไม้ ซึ่งสหายข้าพเจ้าถือว่าเปนภัยอย่างร้ายกาจ ได้ตกเข้าไปในห้องของเขาด้วยอาการอย่างไร และทำไมข้าพเจ้าจึงจะต้องถูกบังคับให้ออกอุทานคำว่า "สักยะมุนี?"

ปัณหาทั้งมวลนี้ ล้วนเปนความคำนึงของข้าพเจ้า—ความคำนึงอันเปนไปอย่างเลื่อนลอยหาผลที่สุดมิได้ อนึ่งข้าพเจ้าอยากจะกล่าวว่า ในอันดับที่มีเหตุการณ์เช่นนี้ ความคิดนั้นก็ย่อมจะทำให้เท้าก้าวเดินไปตามบุญตามกรรม เพราะฉนั้น พอข้าพเจ้าได้สติคืนจากความคำนึงดี แทนที่จะเดินไปตามทางที่มุ่งหมายก็กลับเลี้ยวผิดทางไปยังตอน ๑ แห่งสถานที่อันข้าพเจ้าไม่เคยผ่านไปมา

ณสถานที่ตอนที่ข้าพเจ้าหยุดยืนนั้น มีระเบียงยาวยื่นอยู่ทางเบื้องหลัง แน่ทีเดียว ข้าพเจ้าได้เดินเรื่อยเฉื่อยมาจนผิดทาง ตรงหน้าข้าพเจ้า มีม่านขนาดใหญ่แขวนขวางทางเข้าออก กำลังนั้นอารมณ์ข้าพเจ้าค่อนข้างขุ่นมาก แต่พอแหวกม่านออกก็แลเห็นประตูกระจกกั้นขวางอยู่อีกชั้น ๑ จากประตูนั้นเปนห้องขนาดเล็ก ข้าพเจ้าจึงเปิดประตูเดินเข้าไป ภายในห้องตามโคมไว้สว่างหลัว ๆ กับมีกลิ่นอะไรหอมฉุนเฉียวคล้ายกับกลิ่นน้ำอบ

ข้าพเจ้าก้าวต่อไปอีกก้าว ๑ ก็ต้องหยุดชงัก โดยได้ยินเสียงฝีเท้าคนเดินมา จากทางม่านกั้นประตูชั้นที่ ๒ ซึ่งอยู่ด้านขวามือ ปรากฏเสียงดังแกรกกราก คล้ายกับเสียงคนลากอะไรมาตามพื้นห้อง แต่สมองของข้าพเจ้าชวนจะก่อรูปแห่งเสียงนั้นให้กลายไปเปน 'รายทุพพลภาพ' เสียทีเดียว

ข้าพเจ้าหลีกทางไปยืนข้างประตู แต่เอาเอื้อมมือไปยึดผ้าม่าน ก็พอมีหญิงคน ๑ ก้าวออกมายืนขวางอยู่เฉภาะหน้า

การแต่งกายของสตรีผู้นี้ออกจะแปลกมาก ข้าพเจ้าจำได้แต่เพียงว่า หล่อนคลุมศีรษะด้วยผ้าไหมสีเขียว อันปักเปนดวงดอกอย่างงดงาม ผ้านั้นคลุมลงมาจดถึงไหล่ กำบังเค้าหน้าเสียบางส่วน จึงเห็นหน้าไม่ได้ถนัดนัก หล่อนจ้องมองข้าพเจ้าโดยความตั้งใจด้วยดวงตาอันใหญ่และดำมีลักษณะคมคาย

ดวงตาทั้งคู่ จะประจักษ์แจ้งแห่งความโกรธเคืองก็จริงอยู่—แต่ทว่า ลักษณะอาการทั้งนี้ไม่ใช่เปนสิ่งมีอำนาจที่อาจบังคับข้าพเจ้าได้หรือก็ เพราะข้าพเจ้าคุ้นมาเสียก่อนแล้ว

เราต่างยืนผเชิญหน้ากันนิ่งอยู่ ครั้นแล้ว—

"จงออกไปให้พ้น" หล่อนเอ่ยขึ้นก่อน พลางเหยียดแขนยอกกั้นขวางประตู เพื่อมิให้ข้าพเจ้าล่วงล้ำเข้าไปอีก

กระแสร์เสียงของหล่อนออกจะแหบเครือ มือกับแขนอันขาวมีลักษณะประดุจงาช้างนั้น สรวมใส่เครื่องรูปพรรณอย่างชาวชนผู้ยังห่างจากความรุ่งเรืองและพึ่งเห็นได้ชัดว่า หล่อนต้องเปนคนครึ่งชาติๆ ใดชาติหนึ่ง หรือบางทีจะเปนชาติอุราเซียนก็เปนได้

ข้าพเจ้ายืนรึ ๆ รอ ๆ เสียงลากแกรกกรากที่ได้ยินอยู่เมื่อสักครู่เปนอันหายไปแล้ว แต่ทว่าการที่มีหญิงชาวตวันออกมายืนขวางอยู่เฉภาะหน้านี้ ก็ยิ่งเปนเหตุเร้าให้ข้าพเจ้าอยากจะผ่านประตูนั้นไป ข้าพเจ้ามองจ้องดวงตาอันดำทั้งคู่อย่างไม่เกรงใจ แต่ดวงตานั้นก็เพ่งมองข้าพเจ้าด้วยเหมือนกัน

"จงออกไปให้พ้น" หล่อนบังคับอีก แล้วรีมือขวาไปทางประตูห้องที่ข้าพเจ้าผ่านเข้ามา "ห้องเหล่านี้เปนห้องพิเศษ ท่านเข้ามาทำไม?"

มาทว่าหญิงผู้นี้จะพูดภาษาอังกฤษไม่ได้ดี แต่คำพูดของหล่อนพื้นความรำลึกของข้าพเจ้าขึ้นว่า ข้าพเจ้าได้ล่วงล้ำเข้ามาในที่อันผู้อื่นมีสิทธิ์หวงห้ามได้ โดยปราศจากข้อเตือนแจ้ง ก็แลโดยอาศรัยสิทธิ์อันใดเล่า, ข้าพเจ้าจึงบังอาจล่วงล้ำเข้าห้องของผู้อื่นฉนี้?

"ฉันอยากจะพบบุทคลบางคนที่อยู่ในห้องนั้น" ข้าพเจ้าชี้แจง แต่ก็โดยรู้สึกอยู่เหมือนกันว่า ไม่มีโอกาศจะเข้าไปได้เลย

"ท่านจะพบใครไม่ได้" หล่อนตอบ แสดงอาการไม่พอใจ "จงออกไปให้พ้นเถิด!"

หล่อนก้าวเข้ามาใกล้ข้าพเจ้าอีกก้าว ๑ และยังคงรีมือไปทางประตู แต่—อา! ข้าพเจ้าเคยพบเห็นดวงตาอันงามเช่นนี้มาแต่ที่ไหนแล้วหนอ?

ความรำลึกนี้ เปนเหตุประการ ๑ ที่ทำให้ข้าพเจ้าต้องยืนรึ ๆ รอ ๆ อยู่อีก ความทรงจำบางอย่างและซึ่งเพ่งเล็งใจ เปนกรณีย์เสริมความรำพึงขึ้นอีกว่า ถ้าแลหญิงผู้นี้เปลื้องผ้าที่คลุมศีรษะ

(ยังมีต่อ)

ปูนซิเมนตรา ช้าง พิงตัน มะพร้าว ของ ห้างไท้ฮง

PORTLAND CEMENT WORKS · THE HO HONG · SINGAPORE · ELEPHANT AND PALM TREE BRAND · GUARANTEED TO LIBERALLY EXCEED BRITISH STANDARD SPECIFICATION

ปูนนี้ ได้เคย มีชื่อ เสียงในแหลมมลา ยูมา ช้านานแล้ว เพราะ ธาตุที่ปรุงผสมปูนนั้นทั้งสิ้น ที่ปรุง ดีดีพร้อม จึงอาจใช้ในการ ก่อสร้างใน ว่าในน้ำ หรือ บนบก ะหรือที่ได้ ๆ ได้ ดี ทั้งนั้น และมี การ ยึด แรง แรง ดีกว่า ซิเมน ชนิด อื่น ๆ ทั้ง ราคา ก็ถูก กว่าด้วย ท่านที่ ต้อง การ รอ เชิญมา พูด กับ ห้าง จีน ตุ้น ที่ตำ บล ตลาด น้อย ริมศา อเจ้าโรง เกือก หรือที่ห้าง จีนเซงที่ริมวัด ตะเลียน เปนเอเยนต์ ในกรุงเทพฯ แต่ผู้เดียว

ได้ตก เข้ามา ใหม่

หมัอ เคลือบ	อย่างใหญ่
กา เคลือบ	,, ,,
บีนโต อาลูมิ นีอัม	อย่าง กลาง ใหญ่
ไม้แบีด มินตัน ไม้ เทีน นิศ	อย่าง งวม

ห้าง เคียม ฮั่ว เคง แอนโอ โทรศัพท์ ๔๖๕

ท่าน ผู้ก่อ สร้าง ควร ดู ประกาศ นี้

กวง กิมหลง โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บาง ซื่อ กรุงเทพ ฯ มี ตัว ไม้ ต่าง ๆ จำหน่าย คือ ตัวไม้ เครื่อง เรือน โรง ทุก อย่าง น่า ต่าง ราย พร้อมทั้งไม้ สัก และ ไม้ตะแบก ท่าน จะ เลือก ซื้อได้ ตาม ชอบใจใน ทันที หรือ ท่าน จะ สั่ง เปน พิเศษ ก็ได้ สำเร็จ ตาม ประสงค์ ทุก ประการ รอเชิญ ท่าน พูดไป ตา ลง กับ ผู้ จัดการ ที่ตำบล บางซื่อ โทรศัพท์ ๔๓๗ หรือ จะ มา ที่ ห้าง ถ่าซำ ถนน เจริญกรุง โดย ตน เอง หรือ โดย โทรศัพท์ หมาย เลข ๔๔ ก็ ได้ สม ดัง ความ ประสงค์ ทุก ประการ

กวง กิมหลง ห้าง ถ่าซำ เปน เจ้าของ

แจ้งความ

ยา ตองเอ้ หนึ่ง เอ้งยกต่อง

(ห้าง ไต้งวน ฮวดกนนราชวงษ์ เบนะเนิ่ง)

อาการ ของ ชาวนา นี้ ได้ มีชื่อ เสียงอุ่ะยมาช้า นาน แล้ว ประ กอบ ด้วย เครื่อง ยาที่มีสรรพ คุณ บำรุ ะ โลหิต และ บำบัดโรคทั่วไป ได้ มาก ะว่า มาก จึง ได้ รับ ความ ชมเชย จาก ผู้ที่ เคย ใช้ ตาม หัวเมือง ท่าค้าขาย ต่าง ๆ และ ผู้ ว่า ราช การ จัง หวัด เอ้หนึ่ง ก็ได้ ให้ หนัง สือยก ย่องทง ออกประกาศห้ามมิให้ ใคร ทำปลอม ทั้ง ท่าน หมอ ซีไวคันนาย แพทย์ ใหญ่ แห่ง โรง พยา บาล ของ กองศุขา จังหวัด เอ้ หนึ่ง ได้ เอายาตอง นี้ ปลรวจโดย วิธี ยกขาดุ แล้วให้ หนังสือ สำคัญไว้เปน หลักฐาน มีใจ ความดังข้าพเจ้าจะได้ กล่าว แต่องเรปว่า

ศุรา ที่ตอง ยานี้ เปน ศุรา เกา เหลียง อย่าง แท้ ที่สั่งมา จากเหียนจิ้น มิได้ มีเหล้าเมี่ยะของเกาะไตหวัน เจือปนเลย ส่วนเครื่องกาต่าง ๆ ก็ล้วน เปน สิ่งที่บำรุโลหิต อาจอิห้ม นสมอง ชุ่ มชื้น กระเพาะ อาหารมีกำลังแรง แรง สามารถ บำบัดโรคที่มีอาการท้องอืด อ่อน เพลียไม่ อยากรับ ประ ทานอาหาร เปน ต้น ฯ ลฯ

มีขาย ตาม ร้าน ขายย่อย รอ เชิญท่านศุภาพ บุรุษ แอ ศุภาพ สตรีลองใช้ ดูก็จะเห็นคุณของ ยานี้ ได้ทันที

ง. ๑๗—๔—๖๒

ห้างแซลยิวิกันที่ยด บริษัท

ช่างทอง แต่ ช่างนาฬิกาใน พระ บาท สมเด็จ พระเจ้า อยู่หัว

พระนคร สี่กั๊ก พระ ยาศรี พระนคร

พึ่งได้ ตก เข้ามา ใหม่

(๑) ห้าง ข้าพเจ้าพึ่ง ได้ รับนาฬิกา ข้อมือเรือนทอง เครื่องมี เข็มเซ็ก กันขนาด เล็กที่สุด มีพราย น้ำ แต่ไม่พราย น้ำ ราคาตั้ง แต่ ๕๕ บาทขึ้นไป มีใบรับประ กัน ๕ ปีทุก ๆ เรือน รูปเรือนต่าง ๆ กันสำหรับท่าน สุภาพสตรี แท้

(๒) และนาฬิกาข้อมือเรือน ทองสายริบบิ้นคำ ราคาเรือน ละ ๒๐.๔๐ บาท มีพราย น้ำราคาเรือนละ ๒๕.๒๐ ส.ต. แต่เรือน ทอง สายทองยืดได้ ราคาเรือน ละ ๒๓ ส.ต. มีพราย น้ำ ราคาเรือน ละ ๔๕ บาท มีใบรับประกัน ๕ ปีทุกเรือนขอ เชิญท่าน มา ชม ที่ข้าพเจ้า ๆ จะ ใจ ท่าน

โทร ศัพท์ ที่ ๗๐๕

ยา ขัด ทอง เหลือง ตรา สิงห์ ไท

(๑) ท่าน จะ ไม่ ต้อง ออก แรง ขัด เหมือน ยา ขัดทอง เหลือง ชนิด อื่น ๆ

(๒) ท่าน จะไม่ เสีย เวลา ใน การ ขัด ช้า

(๓) ท่าน ขัด แล้ว จะเห็น เปน เงา เหมือน กระจก ดีกว่า ยา ขัดในร เรุง สยาม ตั้ง ๑๐๐ ./. ยาขัด ชนิดนี้ ทำ จาก ปารีส ซึ่ง มีชื่อ มาแล้ว ทั่วโลก

มีขาย ปลีก และ ขาย ส่ง กระ ป๋อง ละ ๕๐—๑ บาท

เอ เย่นต์ พัศดุระ มะยา เต์ บริษัท ปาก คลอง ตลาด โทร ศัพท์ ๕๙๘

ให้สหายของท่านที่ดี ที่สุดคือ เหล้าวิสกี้ยอนเดวา ตราขาว

บริษัท สยาม อิมปอร์ตจำกัดสินใช้

เปผเอเย่นต์ ในประเทศสยาม

บริษัท สยาม มอ เตอร์ เวิคส์ ท. จ. ก.

มีรถที่ใช้แล้ว ขาย คือ

ดีดุ คเมเตอร์	คอนเดียว	๒๐—๒๕ แรงม้า	ราคา ๒๒๐๐ บาท
เรโน	สองคอน (๔ คน)	๑๐—๑๒ แรงม้า	ราคา ๑๔๐๐ บาท
โวล ซ์เลส เดล ไลท์	คอนเดียว	๘—๑๐ แรง ม้า	ราคา ๒๒๐๐ บาท
ออด เดล์	สอง คอน (๕ คน)	๑๒—๑๕ แรงม้า	ราคา ๓๕๐๐ บาท
บูอิก	สอง คอน (๕ คน)	๑๕—๒๐แรงม้า	ราคา ๔๒๐๐ บาท
วิลลิส์ ไนท์	สอง คอน (๗คน)	๒๐—๒๐ แรงม้า	ราคา ๔๕๐๐ บาท
เบียนจี	(เก๋ง)	๑๒ แรง ม้า	ราคา ๗๐๐๐ บาท

เชิญ มาตรวจ แต รวง เครื่อง ดู ได้ที่

บริษัท สยาม มอเตอร์ เวิคส์ ท. จ. ก. สี่กั๊ก พระ ยา ศรี

โทร ศัพท์ เลขที่ ๖๐๐

* * * * *

เล่ม ๘ จีนในสยามวารศัพท์ ปากคลองตลาดกรุงเทพฯ ไทศัพท์ ๑๑๖ วัน จันทร์ที่ ๕ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

สยามราษฎรบันเทิงคดี

ฉายเรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนังพัฒนากร

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๓ ถึงอังคารที่ ๖

๑ ตลกสะนับ ๒ ม้วน
๒ ชาว ๑ ม้วน
๓ นางลำเกิญ ๖ ม้วน
(ยูนิเวอร์แซล—แมรี่แม็กลาเลน)
๔ ทะแกล้วทหาร ๓ เกลอ ตอน ๘ ๔ ม้วน
๕ ข่าวปาเตี๊ะ ๑ ม้วน
๖ ทำลายความทุจริต ตอน ๑๓–๑๔ ๔ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้
เฉพาะคืนวันเสาร์ แจกหนังสือทแกล้วทหาร ๓ เกลอ เล่ม ๘ ด้วย
,, มีคนดี

ข่าวหนังใหม่ที่ได้รับแล้วจะนำออกฉายในเดือนนี้ คือ ชาติแขกเถื่อน มีเรื่องๆ ที่ ๑ ชื่อ "ประเทศอนแดด" ยาว ๑ ม้วน เรื่องที่ ๒ การตกอากาศ ยาว ๒ ม้วน หนังพิเศษของบริษัทวิตาแกราฟ ยาว ๗ ม้วน ชื่อ เรื่องสลัดทะเล เนื้อเรื่องสนุกที่สุด บริษัทวิตาแกราฟ ได้ประกาศว่าค่าใช้จ่ายในการทำภาพยนต์ชุดนี้ ได้ตั้งเงิน ๕๐๐๐๐ เหรียญทอง คอยดูประกาศวันกำหนดฉาย

โรงหนังสาธร

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ที่ ๕ ถึงอังคารที่ ๖

๑ เฮเรน เฮม ตอน ๑๑–๑๒ ๔ ม้วน
๒ ข่าว ๑ ม้วน
๓ ตำราไอพิษ ตอน ๑๓–๑๔ ๔ ม้วน
๔ ข่าวปาเตี๊ะ ๑ ม้วน
๕ ไปรเดีย ๒ ม้วน

โรงหนังฮ่องกง

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๓ ถึงอังคารที่ ๖

๑ ข่าวอิมเปอร์เชี่ยนแ-ล ๑ ม้วน
๒ ทำลายความทุจริต ตอน ๑๓,๑๔ ๔ ม้วน
๓ ข่าวปาเตี๊ะ ๑ ม้วน
๔ นางลำเกิญ ๖ ม้วน
(ยูนิเวอร์แซล—แมรี่แม็กลาเลน)
๕ ข่าว ๑ ม้วน
๖ ทแกล้วทหาร ๓ เกลอ ตอน ๘ ๔ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้
เฉพาะคืนวันเสาร์ แจกหนังสือทแกล้วทหาร ๓ เกลอ เล่ม ๘

โรงหนังพัฒนารมณ์

ดูค่า ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ที่ ๕ ถึงพุธที่ ๘

๑ วิว ๑ ม้วน
๒ ตลกเวนจูรี่ ๒ ม้วน
๓ คาวบอยที่ ๕๓ ๒ ม้วน
๔ โลหิตแห่งความรัก (ยูนิเวอร์แซล—เกรดิ้วอลตัน) ๔ ม้วน
๕ ตลกลิง ๑ ม้วน
๖ ตำราไอพิษ ตอน ๑๑–๑๒ ๔ ม้วน
๗ ตลกสตาร์ ๑ ม้วน

บ่ายวันอังคาร ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสิงคโปร์

คืนวันจันทร์ที่ ๕ ถึงพฤหัสที่ ๗

๑ นาฬิกาสำคัญ (ปาเตี๊ะ) ๔ ม้วน
๒. ข่าว ๑ ม้วน
๓ ข่าวปาเตี๊ะ ๑ ม้วน
๔ ไปรเดีย ๒ ม้วน
๕ ตำราไอพิษ ตอน ๑๓–๑๔ ๔ ม้วน

บ่ายวันพุธ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังชะวา

คืนวันอังคารที่ ๖ ถึงพุธที่ ๗

๑ วิว ๑ ม้วน
๒ ลูกเจ้าพระราชา (แว่นตาโต) ๒ ม้วน
๓ พระนารายณ์ ๕ ม้วน
(โกมอง พิคเจอร์ พิคม)
๔ ตลกสะตาร์ ๑ ม้วน
๖. ทแกล้วทหาร ๓ เกลอ ตอน ๖ ๔ ม้วน
๗. ทำลายความทุจริต ตอน ๑๑,๑๒ ๔ ม้วน

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังชะวา

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังนางเลิ้ง

คืนวันจันทร์ที่ ๕ ถึงอังคารที่ ๖

๑. ข่าว ๑ ม้วน
๒ ตลกลิง ๒ ม้วน
๓ เรือปลาดาด ตอน ๑–๖ ๑๒ ม้วน
๔ คาวบอยที่ ๕๒ ๒ ม้วน

โรงหนังบางลำภู

คืนวันจันทร์ที่ ๕ ค่าดูเก็บ ๒๐ สตางค์ คืนวันอังคารค่าดูเก็บ ๑๕ ส, ค,

ตะเภาคืนวันจันทร์ แจกหนังสือทแกล้วทหาร เล่ม ๗

๑ ข่าว ๑ ม้วน
๒ ทำลายความทุจริต ตอน ๑๑,๑๒ ๔ ม้วน
๓ วิทยาญี่ปุ่น (ปาเตี๊ะ) ๕ ม้วน
๕ ทแกล้วทหาร ๓ เกลอ ตอน ๗ ๔ ม้วน
๖ คาวบอยที่ ๕๒ ๒ ม้วน

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังบีนัง

คืนวันอังคารที่ ๖ ถึงพุธที่ ๗

ตลกแว่นตาโต ๑๒ ม้วน ตลกต่างๆ ๕ ม้วน

รวม ๑๗ ม้วน

หนังพิศษ

เป็นเรื่องนิยายของชา[illegible] ชื่อเรื่องสมบาทา เป็นเรื่องเดียว กับที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลที่ ๖ ได้ทรงพระราชนิพนธ์ไว้เป็นบทละครทรงเรื่องอดีตราชาธิราชโรงภาพยนต์ในเดือนนี้

เรื่องสกุนตลา

ยาว ๗ ม้วนต่อ